



České vydání

Právní předpisy

Ročník 62

31. ledna 2019

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí 1
- ★ Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Norským královstvím o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí 1
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/143 ze dne 28. ledna 2019 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou jménem Unie v souvislosti s DS492 – Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežního masa 2
- Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou v souvislosti s řízením DS492 – Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežního masa 4

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/144 ze dne 28. ledna 2019 o povolení přípravku 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) jako doplňkové látky pro odchov kuřat a kuřice a výkrm, kuřice nebo odchov menšinových druhů drůbeže (držitel povolení Fertinagro Biotech S.L.) ⁽¹⁾ 8
- ★ Nařízení Komise (EU) 2019/145 ze dne 30. ledna 2019, kterým se opravuje nizozemské znění nařízení (EU) č. 68/2013 o katalogu pro krmné suroviny ⁽¹⁾ 11

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/146 ze dne 30. ledna 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/502 o povolení přípravku <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R404 jako doplňkové látky pro dojnice ⁽¹⁾	12
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/147 ze dne 30. ledna 2019, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka <i>Beauveria bassiana</i> kmen PPRI 5339 a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽¹⁾	14
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/148 ze dne 30. ledna 2019, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh neschvaluje účinná látka propanil ⁽¹⁾	18
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/149 ze dne 30. ledna 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/1108 a (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky používání octa jako základní látky ⁽¹⁾	20
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/150 ze dne 30. ledna 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 686/2012, pokud jde o zpravodajský členský stát pro hodnocení následujících účinných látek obsažených v přípravcích na ochranu rostlin: deltamethrin, diflufenikan, epoxikonazol, fluoxastrobin, prothiokonazol a tebukonazol ⁽¹⁾	23
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/151 ze dne 30. ledna 2019, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky <i>Clonostachys rosea</i> kmen J1446 jako účinné látky představující nízké riziko a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽¹⁾	26

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/152 ze dne 28. ledna 2019 o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Belgickým královstvím	31
★ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/153 ze dne 28. ledna 2019 o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Italskou republikou	32
★ Rozhodnutí Komise (EU) 2019/154 ze dne 30. ledna 2019, kterým se stanoví vnitřní pravidla týkající se omezení práva subjektů údajů na přístup k jejich záznamům o zdravotním stavu	33
★ Rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (EU) 2019/155 ze dne 23. ledna 2019 o obnovení dočasného omezení uvádění na trh, distribuce nebo prodeje rozdílových smluv retailovým investorům	36

III Jiné akty

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

★ Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 83/18/COL ze dne 26. září 2018 o státních zárukách poskytnutých podniku Landsvirkjun v souvislosti s derivátovými smlouvami (Island) [2019/156]	42
--	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Švýcarskou konfederací o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí vstoupí v platnost dne 1. února 2019 v souladu s bodem 18 této dohody.

Oznámení o vstupu v platnost dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Norským královstvím o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Norským královstvím o kumulaci původu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací, Norským královstvím a Tureckou republikou v rámci všeobecného systému preferencí vstoupí v platnost dne 1. února 2019 v souladu s bodem 18 této dohody.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/143**ze dne 28. ledna 2019****o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou jménem Unie v souvislosti s DS492 – Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhý pododstavcem písm. a) bodem v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. března 2018 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s Čínou o oboustranně přijatelném řešení v souvislosti s řízením pro řešení sporů v rámci WTO DS492 – Evropská unie – *Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa*.
- (2) Jednání byla dokončena a dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínou (dále jen „dohoda“) byla parafována dne 18. června 2018.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2018/1252 ⁽²⁾ byla uvedená dohoda jménem Unie podepsána dne 30. listopadu 2018 s výhradou jejího pozdějšího uzavření.
- (4) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou v souvislosti s DS492 – Evropská unie Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa se schvaluje jménem Unie.

Znění dohody je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení uvedené v dohodě ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Evropský parlament vyslovil souhlas dne 16. ledna 2019 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2018/1252 ze dne 18. září 2018 o podpisu Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou jménem Unie v souvislosti s DS492 – Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa (Úř. věst. L 237, 20.9.2018, s. 2).

⁽³⁾ Den vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. ledna 2019.

Za Radu
předseda
P. DAEA

DOHODA**ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou v souvislosti s řízením DS492 – Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa****A. Dopis Evropské unie**

Vážená paní / vážený pane,

mám tu čest obrátit se na Vás ve věci výše uvedeného sporu ve WTO a výsledků našich jednání o oboustranně přijatelném řešení.

Evropská unie otevře tyto celní kvóty ⁽¹⁾:

- Celní kvótu ve výši 6 060 tun pro celní položku 1602.3929 (se zvláštním přidělem ve výši 6 000 tun pro Čínu a 60 tun pro všechny ostatní), s celní sazbou v rámci kvóty ve výši 10,9 %
- Celní kvótu ve výši 660 tun pro celní položku 1602.3985 (se zvláštním přidělem ve výši 600 tun pro Čínu a 60 tun pro všechny ostatní), s celní sazbou v rámci kvóty ve výši 10,9 %
- Celní kvótu *erga omnes* ve výši 5 000 tun pro celní položku 1602.3219 v rámci kvóty ve výši 8 %

Evropská unie a Čína si vzájemně oznámí dokončení svých vnitřních postupů nutných pro vstup této dohody v platnost. Tato dohoda vstupuje v platnost čtrnáct dní po dni obdržení posledního oznámení. Evropská unie otevře výše uvedené celní kvóty od data vstupu této dohody v platnost.

Po otevření celních kvót Evropská unie a Čína oznámí tuto dohodu Orgánu pro řešení sporů (DSB), jakožto vzájemně dohodnutého řešení podle čl. 3 odst. 6 Ujednání o pravidlech a řízení při řešení sporů (DSU) v souvislosti s řízením DS492 Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa. Na základě toho Čína potvrzuje, že s ohledem na řízení DS492 nepožádá o zahájení řízení podle čl. 21 odst. 5 DSU, ani nepodá žádost o pozastavení koncesí nebo jiných závazků podle čl. 22 odst. 6, dokud bude Evropská unie dodržovat všechny závazky podle této dohody.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil/potvrdila souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Mám tu čest navrhnout, aby – je-li výše uvedené pro Vaši vládu přijatelné – tento dopis společně s Vaším potvrzením tvořily dohodu ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Čínskou lidovou republikou.

Vážený pane / vážená paní, přijměte prosím ujištění o mé nejhlubší úctě.

Cc. Thajsko

⁽¹⁾ Přidělení prvních dvou celních kvót Číně je se souhlasem Thajska.

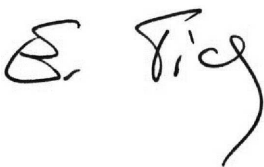
Съставено в Женева на
Hecho en Ginebra, el
V Ženevě dne
Udfærdiget i Genève, den
Geschehen zu Genf am
Genf,
Έγινε στη Γενεύη, στις
Done at Geneva,
Fait à Genève, le
Sastavljeno u Ženevi
Fatto a Ginevra, addì
Ženēvā,
Priimta Ženevoje,
Kelt Genfben,
Magħmul f'Ginevra,
Gedaan te Genève,
Sporządzono w Genewie, dnia
Feito em Genebra,
Întocmit la Geneva, la
V Ženeve
V Ženevi,
Tehty Genevessä,
Utfärdat i Genève den

在日内瓦签订

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen

欧洲联盟代表

30 -11- 2018




B. Dopis Čínské lidové republiky

Vážená paní / vážený pane,

mám tu čest potvrdit přijetí Vašeho dnešního dopisu tohoto znění:

„Mám tu čest obrátit se na Vás ve věci výše uvedeného sporu ve WTO a výsledků našich jednání o oboustranně přijatelném řešení.

Evropská unie otevře tyto celní kvóty ⁽²⁾:

- Celní kvótu ve výši 6 060 tun pro celní položku 1602.3929 (se zvláštním přidělem ve výši 6 000 tun pro Čínu a 60 tun pro všechny ostatní), s celní sazbou v rámci kvóty ve výši 10,9 %
- Celní kvótu ve výši 660 tun pro celní položku 1602.3985 (se zvláštním přidělem ve výši 600 tun pro Čínu a 60 tun pro všechny ostatní), s celní sazbou v rámci kvóty ve výši 10,9 %
- Celní kvótu erga omnes ve výši 5 000 tun pro celní položku 1602.3219 v rámci kvóty ve výši 8 %

Evropská unie a Čína si vzájemně oznámí dokončení svých vnitřních postupů nutných pro vstup této dohody v platnost. Tato dohoda vstupuje v platnost čtrnáct dní po dni obdržení posledního oznámení. Evropská unie otevře výše uvedené celní kvóty od data vstupu této dohody v platnost.

Po otevření celních kvót Evropská unie a Čína oznámí tuto dohodu Orgánu pro řešení sporů (DSB), jakožto vzájemně dohodnutého řešení podle čl. 3 odst. 6 Ujednání o pravidlech a řízení při řešení sporů (DSU) v souvislosti s řízením DS492 Evropská unie – Opatření s dopadem na celní koncese na některé výrobky z drůbežího masa. Na základě toho Čína potvrzuje, že s ohledem na řízení DS492 nepožádá o zahájení řízení podle čl. 21 odst. 5 DSU, ani nepodá žádost o pozastavení koncesí nebo jiných závazků podle čl. 22 odst. 6, dokud bude Evropská unie dodržovat všechny závazky podle této dohody.“

Mám tu čest Vám tímto vyjádřit souhlas své vlády s výše uvedeným dopisem.

Přijměte prosím, vážený pane /vážená paní, ujištění o mé nejhlubší úctě.

在日内瓦签订

Съставено в Женева на

Hecho en Ginebra, el

V Ženevě dne

Udfærdiget i Genève, den

Geschehen zu Genf am

Genf,

Έγινε στη Γενεύη, στις

Done at Geneva,

Fait à Genève, le

Sastavljeno u Ženevi

Fatto a Ginevra, addì

Ženěvā,

Priimta Ženevoje,

Kelt Genfben,

Magħmul f'Ginevra,

Gedaan te Genève,

Sporządzono w Genewie, dnia

Feito em Genebra,

Íntocmit la Geneva, la

V Ženeve

V Ženevi,

Tehty Genevessä,

Utfärdat i Genève den

30 -11- 2018

⁽²⁾ Přidělení prvních dvou celních kvót Číně je se souhlasem Thajska.

中华人民共和国代表

Za Китайската народна република
Por la República Popular China
Za Čínskou lidovou republiku
For Folkerepublikken Kina
Für die Volksrepublik China
Hiina Rahvavabariigi nimel
Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
For the People's Republic of China
Pour la République populaire de Chine
Za Narodnu Republiku Kinu
Per la Repubblica popolare cinese
Kīnas Tautas Republikas vārdā –
Kinijos Liaudies Respublikos vardu
A Kínai Népköztársaság részéről
Għar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
Voor de Volksrepubliek China
W imieniu Chińskiej Republiki Ludowej
Pela República Popular da China
Pentru Republica Populară Chineză
Za Čínsku ľudovú republiku
Za Ljudsko republiko Kitajsko
Kiinan kansantasavallan puolesta
För Folkrepubliken Kina



NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/144

ze dne 28. ledna 2019

o povolení přípravku 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) jako doplňkové látky pro odchov kuřat a kuřice a výkrm, kuřice nebo odchov menšinových druhů drůbeže (držitel povolení Fertinagro Biotech S.L.)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094). Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádost se týká povolení přípravku 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) jako doplňkové látky pro odchov kuřat a kuřice a výkrm, kuřice nebo odchov menšinových druhů drůbeže se zařazením do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“.
- (4) Přípravek 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094), náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“, byl povolen na deset let jako doplňková látka pro výkrm kuřat a nosnice prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/895 ⁽²⁾.
- (5) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 21. února 2018 ⁽³⁾ k závěru, že za navržených podmínek použití nemá přípravek 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Dospěl rovněž k závěru, že doplňková látka může být účinná při zlepšování retence fosforu u výkrmu kuřat a že lze tento závěr rozšířit i na odchov kuřat a kuřice. Jelikož způsob účinku lze u druhů drůbeže důvodně považovat za stejný, extrapoloval úřad závěr o účinnosti i na výkrm, kuřice nebo odchov menšinových druhů drůbeže. Zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje úřad za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy této doplňkové látky přidané do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (6) Posouzení 3-fytázy prokazuje, že podmínky pro povolení 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/895 ze dne 24. května 2017 o povolení přípravku 3-fytázy z *Komagataella pastoris* (CECT 13094) jako doplňkové látky pro výkrm kuřat a nosnice (držitel povolení Fertinagro Nutrientes S.L.) (Úř. věst. L 138, 25.5.2017, s. 120).

⁽³⁾ EFSA Journal 2018;16(3):5203.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „látky zvyšující stravitelnost“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 28. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Jednotky aktivity/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: látky zvyšující stravitelnost									
4a25	Fertinagro Nutrientes S.L.	3-fytáza EC 3.1.3.8	Složení doplňkové látky: Přípravek 3-fytázy z <i>Komagataella pastoris</i> (CECT 13094) s minimem aktivity: 1 000 FTU ⁽¹⁾/ml Kapalná forma Charakteristika účinné látky: 3-fytáza (EC 3.1.3.8) z <i>Komagataella pastoris</i> (CECT 13094) Analytická metoda ⁽²⁾ Pro stanovení aktivity 3-fytázy v doplňkové látce: — kolorimetrická metoda založená na enzymatické reakci fytázy s fytátem Pro stanovení aktivity 3-fytázy v krmivech: — kolorimetrická metoda založená na enzymatické reakci fytázy s fytátem – EN ISO 30024	Odchov kuřat a kuřice	—	500 FTU		1. V návodu pro použití doplňkové látky a premixů musí být uvedeny podmínky skladování a stabilita při tepelném ošetření. 2. Pro uživatele doplňkové látky a premixů musí provozovatelé krmivářských podniků stanovit provozní postupy a organizační opatření, která budou řešit případná rizika vyplývající z jejich použití. Pokud uvedená rizika nelze těmito postupy a opatřeními vyloučit nebo snížit na minimum, musí se doplňková látka a premixy používat s osobními ochrannými prostředky, včetně ochrany dýchacích cest.	20. února 2029

⁽¹⁾ 1 FTU je množství enzymu, které uvolní 1 mikromol anorganického fosfátu za minutu ze substrátu fytátu sodného při pH 5,5 a teplotě 37 °C.

⁽²⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/145**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se opravuje nizozemské znění nařízení (EU) č. 68/2013 o katalogu pro krmné suroviny****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2009 ze dne 13. července 2009 o uvádění na trh a používání krmiv, o změně nařízení (ES) č. 1831/2003 a o zrušení směrnice Rady 79/373/EHS, směrnice Komise 80/511/EHS, směrnice Rady 82/471/EHS, 83/228/EHS, 93/74/EHS, 93/113/ES a 96/25/ES a rozhodnutí Komise 2004/217/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nizozemské znění nařízení Komise (EU) č. 68/2013 ⁽²⁾ obsahuje chybu v položkách 13.8.1 a 13.8.2 v části C přílohy, pokud jde o odkaz na složku krmných surovin, která má být deklarována. Místo odkazu na „draslík“ se chybně odkazuje na „vlhkost“, což ovlivňuje rozsah určitých povinností provozovatelů.
- (2) Nizozemské znění nařízení (EU) č. 68/2013 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno. Ostatní jazyková znění nejsou dotčena.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1*(netýká se českého znění)***Článek 2**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 229, 1.9.2009, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 68/2013 ze dne 16. ledna 2013 o katalogu pro krmné suroviny (Úř. věst. L 29, 30.1.2013, s. 1.)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/146**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/502 o povolení přípravku *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 jako doplňkové látky pro dojnice****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 1831/2003 byl prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/502 ⁽²⁾ povolen přípravek *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 jako doplňková látka pro dojnice.
- (2) Držitel povolení, společnost Micron Bio-Systems Ltd, předložila v souladu s čl. 13 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003 žádost, v níž navrhuje doplnit k povolení název svého zástupce.
- (3) Držitel povolení předložil příslušné údaje dokládající skutečnost, že s účinkem od 30. března 2019 bude společnost FeedVision BV jednat jako jeho zástupce pro dotčenou doplňkovou látku.
- (4) Navrhovaná změna podmínek povolení je čistě správní povahy a neobnáší nové posouzení dotčené doplňkové látky. Evropský úřad pro bezpečnost potravin byl o žádosti informován.
- (5) Aby mohla společnost FeedVision BV jednat jako zástupce držitele povolení, je třeba změnit podmínky dotčeného povolení. Proto by v názvu a v příloze uvedeného nařízení mělo být doplněno jméno zástupce. Jméno držitele povolení bylo v názvu prováděcího nařízení (EU) 2015/502 uvedeno s chybami. Proto by jméno držitele povolení mělo být v názvu prováděcího nařízení opraveno.
- (6) Prováděcí nařízení (EU) 2015/502 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Ustanovení tohoto nařízení by se měla použít ode dne vystoupení Spojeného království z Unie.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Změny prováděcího nařízení (EU) 2015/502**

Prováděcí nařízení (EU) 2015/502 se mění takto:

- 1) slova „Micro Bio-System Ltd“ v názvu se nahrazují slovy „Micron Bio-Systems Ltd zastoupený společností FeedVision BV“;
- 2) slova „Micron Bio-Systems Ltd“ ve druhém sloupci přílohy se nahrazují slovy „Micron Bio-Systems Ltd zastoupený společností FeedVision BV“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/502 ze dne 24. března 2015 o povolení přípravku *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R404 jako doplňkové látky pro dojnice (držitel povolení Micro Bio-System Ltd) (Úř. věst. L 79, 25.3.2015, s. 57).

*Článek 2***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 30. března 2019.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/147**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339 a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009 obdrželo Nizozemsko dne 1. října 2014 od společnosti BASF Corporation žádost o schválení účinné látky *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339.
- (2) V souladu s čl. 9 odst. 3 nařízení (ES) č. 1107/2009 oznámilo Nizozemsko jakožto zpravodajský členský stát dne 2. června 2015 žadateli, ostatním členským státům, Komisi a Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“), že žádost je přijatelná.
- (3) Dne 22. prosince 2016 předložil zpravodajský členský stát Komisi návrh zprávy o posouzení, v níž posoudil, zda lze očekávat, že dotčená účinná látka splní kritéria pro schválení uvedená v článku 4 nařízení (ES) č. 1107/2009, a kopii této zprávy zaslal úřadu.
- (4) Úřad splnil podmínky stanovené v čl. 12 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009. V souladu s čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 1107/2009 požádal, aby žadatel předložil členským státům, Komisi a úřadu dodatečné informace. Posouzení dodatečných informací ze strany zpravodajského členského státu bylo úřadu předloženo v podobě aktualizovaného návrhu zprávy o posouzení v listopadu 2017.
- (5) Dne 12. března 2018 sdělil úřad žadateli, členským státům a Komisi svůj závěr ⁽²⁾ o tom, zda lze očekávat, že účinná látka *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339 splní kritéria pro schválení stanovená v článku 4 nařízení (ES) č. 1107/2009. Úřad svůj závěr zpřístupnil veřejnosti.
- (6) Dne 24. října 2018 předložila Komise Stálému výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva návrh zprávy o přezkoumání látky *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339 a předlohu nařízení o schválení látky *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339.
- (7) V případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího tuto účinnou látku, a zejména v případě použití, která byla posouzena a podrobně popsána ve zprávě o přezkumu, bylo stanoveno, že kritéria pro schválení uvedená v článku 4 nařízení (ES) č. 1107/2009 jsou splněna.
- (8) Proto je vhodné látku *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339 schválit.
- (9) V souladu s čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s článkem 6 uvedeného nařízení a s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky je však nezbytné stanovit určité podmínky. V případě potřeby je zejména vhodné zahrnout opatření ke zmírnění rizika.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EFSA (Evropský úřad pro bezpečnost potravin), 2018. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance *Beauveria bassiana* strain PPRI 5339. EFSA Journal 2018;16(4):5230, 18 s. doi:10.2903/j.efsa.2018.5230.

- (10) V souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1107/2009 by měla být odpovídajícím způsobem změněna příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽³⁾.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Schválení účinné látky

Účinná látka *Beauveria bassiana* kmen PPRI 5339, specifikovaná v příloze I, se schvaluje za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Změny prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

PŘÍLOHA I

Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Datum schválení	Konec platnosti schválení	Zvláštní ustanovení
<i>Beauveria bassiana</i> kmen PPRI 5339 Přirůstkové číslo u mezinárodního depozitního úřadu Agricultural Research Culture Collection (NRRL): NRRL 50757	Nepoužije se	Maximální obsah beauvericinu: 0,5 mg/kg	20. února 2019	20. února 2029	Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání účinné látky <i>Beauveria bassiana</i> kmen PPRI 5339, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost: — obsahu metabolitu beauvericin ve studii doby použitelnosti po uskladnění přípravku obsahujícího (přípravků obsahujících) <i>B. bassiana</i> kmen PPRI 5339, — účinkům na opylovače nasazené do skleníků po expozici přípravku (přípravků), které jsou odlišné od reprezentativního přípravku předloženého na podporu tohoto schválení, — ochraně obsluhy a pracovníků a brát přitom v úvahu, že látku <i>B. bassiana</i> kmen PPRI 5339 je třeba považovat za možný senzibilátor. Dodržování přísných podmínek ochrany životního prostředí a analýzy kontroly kvality během výrobního procesu s cílem zajistit splnění mezních hodnot mikrobiologické kontaminace uvedených v pracovním dokumentu SANCO/12116/2012 ⁽²⁾. Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkumu.

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

V části B přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se doplňuje nová položka, která zní:

„131	<i>Beauveria bassiana</i> kmen PPRI 5339 Přírůstkové číslo u mezinárodního depozitního úřadu Agricultural Research Culture Collection (NRRL): NRRL 50757	Nepoužije se	Maximální obsah beauvericinu: 0,5 mg/kg	20. února 2019	20. února 2029	Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání účinné látky <i>Beauveria bassiana</i> kmen PPRI 5339, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost: — obsahu metabolitu beauvericin ve studii doby použitelnosti po uskladnění přípravku obsahujícího (přípravků obsahujících) <i>B. bassiana</i> kmen PPRI 5339, — účinkům na opylovače nasazené do skleníků po expozici přípravku (přípravků), které jsou odlišné od reprezentativního přípravku předloženého na podporu tohoto schválení, — ochraně obsluhy a pracovníků a brát přitom v úvahu, že látku <i>B. bassiana</i> kmen PPRI 5339 je třeba považovat za možný senzibilátor. Dodržování přísných podmínek ochrany životního prostředí a analýzy kontroly kvality během výrobního procesu s cílem zajistit splnění mezních hodnot mikrobiologické kontaminace uvedených v pracovním dokumentu SANCO/12116/2012 (*). Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.
------	---	--------------	---	-------------------	-------------------	---

(*) https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/148**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh neschvaluje účinná látka propanil****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009 obdržela Itálie dne 28. prosince 2015 od společnosti UPL Europe Ltd žádost o schválení účinné látky propanil.
- (2) V souladu s čl. 9 odst. 3 uvedeného nařízení oznámil zpravodajský členský stát dne 29. února 2016 žadateli, ostatním členským státům, Komisi a Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“), že žádost je přijatelná.
- (3) Účinky uvedené účinné látky na zdraví lidí a zvířat a na životní prostředí byly zhodnoceny v souladu s nařízením (ES) č. 1107/2009 pro použití navržená žadatelem. Dne 14. července 2017 předložil zpravodajský členský stát Komisi a úřadu návrh zprávy o posouzení.
- (4) Členské státy a úřad návrh zprávy o posouzení přezkoumaly. Úřad předložil Komisi svůj závěr o přezkumu hodnocení rizik účinné látky propanil z hlediska pesticidů ⁽²⁾ dne 6. září 2018.
- (5) Dopisem ze dne 14. září 2018 společnost UPL Europe Ltd svou žádost týkající se propanilu stáhla.
- (6) Vzhledem ke stažení žádosti by propanil neměl být schválen.
- (7) Tímto nařízením není dotčeno předložení další žádosti pro propanil podle článku 7 nařízení (ES) č. 1107/2009.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Neschválení účinné látky**

Účinná látka propanil se neschvaluje.

Článek 2**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ EFSA Journal 2018;16(12):5418, 27 s. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2018.5418>, Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance propanil.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/149**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/1108 a (EU) č. 540/2011, pokud jde o podmínky používání octa jako základní látky****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 23 odst. 5 ve spojení s čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/1108 ⁽²⁾ byl ocet schválen jako základní látka pro použití jako fungicid a baktericid a byl zařazen do části C přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽³⁾.
- (2) V listopadu 2016 předložila společnost Charbonneau-Brabant SA Komisi žádost o rozšíření použití octa jako herbicidu v souladu s čl. 23 odst. 3 nařízení (ES) č. 1107/2009.
- (3) Komise si vyžádala vědeckou pomoc od Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“). Dne 4. srpna 2017 předložil úřad Komisi technickou zprávu o rozšíření použití octa v rámci ochrany rostlin jako herbicidu ⁽⁴⁾. Komise předložila Stálému výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva dne 23. října 2018 zprávu o přezkoumání a dne 12. prosince 2018 návrh tohoto nařízení.
- (4) Z provedených zkoumání vyplynulo, že lze očekávat, že ocet obecně splňuje požadavky stanovené v článku 23 nařízení (ES) č. 1107/2009, zejména pokud jde o použití jako herbicid, které bylo zkoumáno a podrobně popsáno ve zprávě o přezkoumání. Použití octa jako herbicidu by proto mělo být povoleno. Vzhledem k tomu, že se povoluje nové použití octa, je navíc přijatelné povolit jiná možná použití octa, jak je uvedeno v poslední verzi zprávy o přezkoumání octa. Proto je vhodné zrušit stávající omezení použití pouze jako fungicid a baktericid.
- (5) V souladu s čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s článkem 6 uvedeného nařízení a s ohledem na současný stav vědeckých a technických poznatků je však nezbytné dodržet některé podmínky použití.
- (6) Prováděcí nařízení (EU) 2015/1108 a (EU) č. 540/2011 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Změna prováděcího nařízení (EU) 2015/1108**

Příloha I prováděcího nařízení (EU) 2015/1108 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/1108 ze dne 8. července 2015, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje základní látka ocet a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 181, 9.7.2015, s. 75).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ EFSA (Evropský úřad pro bezpečnost potravin), 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for vinegar for extension of use in plant protection as a herbicide. EFSA supporting publication 2017: EN - 1281. 42 s. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN - 1281.

*Článek 2***Změna prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011**

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

*Článek 3***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Položka v pátém sloupci „Zvláštní ustanovení“ v příloze I prováděcího nařízení (EU) 2015/1108 se nahrazuje tímto:

„Ocet musí být používán v souladu se zvláštními podmínkami uvedenými v závěrech zprávy o přezkoumání octa (SANCO/12896/2014), a zejména v dodatcích I a II uvedené zprávy.“

PŘÍLOHA II

Položka v šestém sloupci „Zvláštní ustanovení“ v řádku 5, ocet, tabulky v části C přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se nahrazuje tímto:

„Ocet musí být používán v souladu se zvláštními podmínkami uvedenými v závěrech zprávy o přezkoumání octa (SANCO/12896/2014), a zejména v dodatcích I a II uvedené zprávy.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/150**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 686/2012, pokud jde o zpravodajský členský stát pro hodnocení následujících účinných látek obsažených v přípravcích na ochranu rostlin: deltamethrin, diflufenikan, epoxikonazol, fluoxastrobin, prothiokonazol a tebukonazol****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na článek 19 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 686/2012 ⁽²⁾ přidělilo Spojenému království jakožto zpravodajskému členskému státu hodnocení určitých účinných látek obsažených v přípravcích na ochranu rostlin.
- (2) Spojené království dne 29. března 2017 oznámilo svůj záměr vystoupit z Unie na základě článku 50 Smlouvy o Evropské unii. Smlouvy se přestanou na Spojené království vztahovat dnem vstupu v platnost dohody o vystoupení, nebo v případě, že dohoda nebude uzavřena, dva roky od tohoto oznámení, tj. od 30. března 2019, pokud se Evropská rada po dohodě se Spojeným královstvím jednomyslně nerozhodne tuto lhůtu prodloužit.
- (3) Dohoda o vystoupení dohodnutá mezi vyjednávači obsahuje ustanovení o uplatňování ustanovení práva Unie na Spojené království a ve Spojeném království po datu, kdy se na Spojené království a ve Spojeném království přestanou Smlouvy uplatňovat. Pokud tato dohoda vstoupí v platnost, právní předpisy Unie v oblasti přípravků na ochranu rostlin se budou na Spojené království a ve Spojeném království uplatňovat během přechodného období v souladu s uvedenou dohodou a přestanou platit na konci uvedeného období. V souladu s uvedenou dohodou nemá Spojené království v průběhu přechodného období jednat jako vedoucí orgán v rámci postupů posuzování rizik, šetření, schvalování nebo povolování na úrovni Unie nebo na úrovni členských států jednajících společně, jak vyplývá mimo jiné z nařízení (ES) č. 1107/2009.
- (4) Je proto nezbytné přidělit hodnocení účinných látek, pro které je Spojené království zpravodajským členským státem a u nichž se neočekává, že Evropský úřad pro bezpečnost potravin vydá do 29. března 2019 své závěry, jiným členským státům. Dotčené účinné látky jsou deltamethrin, diflufenikan, epoxikonazol, fluoxastrobin, prothiokonazol a tebukonazol.
- (5) Uvedené přidělení by mělo zajistit rovnováhu v rozdělování odpovědnosti a činností mezi členskými státy.
- (6) Vzhledem k tomu, že hodnocení dotčených účinných látek jsou již v pokročilé fázi a očekává se, že činnosti, které je třeba ještě provést, budou méně významné, neměl by být pro uvedené hodnocení určen spoluzpravodajský členský stát.
- (7) Prováděcí nařízení (EU) č. 686/2012 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Toto nařízení by se mělo použít ode dne 30. března 2019.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prováděcí nařízení (EU) č. 686/2012 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 686/2012 ze dne 26. července 2012, kterým se přiděluje hodnocení účinných látek členským státům pro účely postupu obnovení (Úř. věst. L 200, 27.7.2012, s. 5).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 30. března 2019.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 686/2012 se mění takto:

1) část A se mění takto:

a) položka pro deltamethrin se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Deltamethrin	AT“	

b) položka pro diflufenikan se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Diflufenikan	CZ“	

c) položka pro fluoxastrobin se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Fluoxastrobin	DE“	

d) položka pro prothiokonazol se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Prothiokonazol	PL“	

2) část B se mění takto:

a) položka pro epoxikonazol se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Epoxikonazol	PL“	

b) položka pro tebukonazol se nahrazuje tímto:

Účinná látka	Zpravodajský členský stát	Spoluzpravodajský členský stát
„Tebukonazol	DK“	

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/151**ze dne 30. ledna 2019,**

kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky *Clonostachys rosea* kmen J1446 jako účinné látky představující nízké riziko a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 22 odst. 1 ve spojení s čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí Komise 2005/2/ES ⁽²⁾ byla látka *Clonostachys rosea* kmen J1446 zařazena jako účinná látka do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS, a sice pod starým taxonomickým názvem *Gliocladium catenulatum* kmen J1446 ⁽³⁾.
- (2) Účinné látky zařazené do přílohy I směrnice 91/414/EHS se považují za schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009 a jsou uvedeny v části A přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) Platnost schválení účinné látky *Clonostachys rosea* kmen J1446, jak je stanoveno v části A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011, skončí dnem 31. července 2019.
- (4) V souladu s článkem 1 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 844/2012 ⁽⁵⁾ a ve lhůtě stanovené v uvedeném článku předložila společnost Verdera Oy (dále jen „žadatel“) žádost o obnovení schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446.
- (5) Žadatel předložil doplňující dokumentaci požadovanou podle článku 6 prováděcího nařízení (EU) č. 844/2012. Zpravodajský členský stát shledal žádost úplnou.
- (6) Zpravodajský členský stát vypracoval po konzultaci se spoluzpravodajským členským státem hodnotící zprávu o obnovení a dne 6. července 2016 ji předložil Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) a Komisi.
- (7) Úřad předal hodnotící zprávu o obnovení žadateli a členským státům, aby se k ní vyjádřili, a obdržené připomínky zaslal Komisi. Úřad rovněž zpřístupnil souhrn doplňující dokumentace veřejnosti.
- (8) Dne 21. června 2017 oznámil úřad Komisi svůj závěr ⁽⁶⁾ ohledně toho, zda lze očekávat, že látka *Clonostachys rosea* kmen J1446 splní kritéria pro schválení uvedená v článku 4 nařízení (ES) č. 1107/2009. Dne 11. prosince 2017 předložila Komise Stálému výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva návrh zprávy o obnovení schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446.
- (9) Žadateli byla poskytnuta možnost předložit ke zprávě o obnovení schválení připomínky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Komise 2005/2/ES ze dne 19. ledna 2005, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinných látek *Ampelomyces quisqualis* a *Gliocladium catenulatum* (Úř. věst. L 20, 22.1.2005, s. 15).

⁽³⁾ Směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2012 ze dne 18. září 2012, kterým se stanoví ustanovení nezbytná k provedení postupu obnovení schválení účinných látek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2016; 14(7):4517, 16 s. K dispozici na internetové adrese: www.efsa.europa.eu.

- (10) Bylo konstatováno, že v případě jednoho či více reprezentativních použití alespoň jednoho přípravku na ochranu rostlin obsahujícího látku *Clonostachys rosea* kmen J1446 jsou kritéria pro schválení stanovená v článku 4 nařízení (ES) č. 1107/2009 splněna. Proto je vhodné schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446 obnovit.
- (11) Posouzení rizik pro účely obnovení schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446 vychází z omezeného počtu reprezentativních použití, která však neomezují použití, pro něž mohou být přípravky na ochranu rostlin obsahující *Clonostachys rosea* kmen J1446 povoleny. Proto je vhodné nezachovat omezení použití jen jako fungicid.
- (12) Komise se dále domnívá, že *Clonostachys rosea* kmen J1446 je účinnou látkou představující nízké riziko ve smyslu článku 22 nařízení (ES) č. 1107/2009. *Clonostachys rosea* kmen J1446 není látkou vzbuzující obavy a splňuje podmínky uvedené v bodě 5 přílohy II nařízení (ES) č. 1107/2009.
- (13) Proto je vhodné obnovit schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446 jako látky představující nízké riziko.
- (14) V souladu s čl. 14 odst. 1 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s článkem 6 uvedeného nařízení a s ohledem na současné vědeckotechnické poznatky je však nezbytné stanovit určité podmínky.
- (15) V souladu s čl. 20 odst. 3 nařízení (ES) č. 1107/2009 ve spojení s čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení by měla být odpovídajícím způsobem změněna příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011.
- (16) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2018/917 ⁽⁷⁾ byla prodloužena doba platnosti schválení látky *Clonostachys rosea* kmen J1446 do 31. července 2019, aby bylo možno postup pro obnovení schválení této látky dokončit před uplynutím data platnosti jejího schválení. Avšak vzhledem k tomu, že před tímto prodlouženým datem skončení platnosti bylo přijato rozhodnutí o obnovení schválení, použije se toto nařízení ode dne 1. dubna 2019.
- (17) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Obnovení schválení účinné látky

Schválení účinné látky *Clonostachys rosea* kmen J1446, specifikované v příloze I, se obnovuje za podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Změny prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. dubna 2019.

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/917 ze dne 27. června 2018, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek alfa-cypermethrin, beflubutamid, benalaxyl, benthialikalb, bifenazát, boscalid, bromoxynil, kaptan, karvon, chlorprofam, kyazofamid, desmedifam, dimethoát, dimethomorf, dikvat, ethefon, ethoprofos, etoxazol, famoxadon, fenamidon, fenamifos, flumioxazin, fluoxastrobin, folpet, foramsulfuron, formetanát, *Gliocladium catenulatum* kmen: J1446, isoxaflutol, metalaxyl-m, methiokarb, methoxyfenozid, metribuzin, milbemektin, oxasulfuron, *Paecilomyces lilacinus* kmen 251, fenmedifam, fosmet, pirimifos-methyl, propamokarb, prothiokonazol, pymetrozin a s-metolachlor (Úř. věst. L 163, 28.6.2018, s. 13).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Datum schválení	Konec platnosti schválení	Zvláštní ustanovení
<i>Clonostachys rosea</i> kmen J1446 Přírůstkové číslo ve sbírce kultur Německé sbírky mikroorganismů a buněčných kultur (DSMZ): DSM 9212	Nepoužije se	Nepoužije se Obsah gliotoxinu: max. 50 µg/kg v technickém stupni MCPA.	1. dubna 2019	31. března 2034	Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o obnovení schválení účinné látky <i>Clonostachys rosea</i> kmen J1446, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost: — specifikaci komerčně vyráběného technického materiálu v přípravcích na ochranu rostlin, včetně úplné charakterizace možných metabolitů vzbuzujících obavy, — ochraně obsluhy a pracovníků s přihlédnutím k tomu, že mikroorganismy jsou považovány za možné senzibilátory, a zajistit, aby jako podmínka pro použití byly zahrnuty odpovídající osobní ochranné prostředky, — studiím nebo informacím z vědecké literatury, které byly nedávno zveřejněny v souvislosti s antitumorovou vnímavostí <i>Clonostachys rosea</i> J1446. Přísné dodržování podmínek ochrany životního prostředí a analýzy kontroly kvality během výrobního procesu s cílem zajistit splnění mezních hodnot mikrobiální kontaminace uvedených v pracovním dokumentu SANCO/12116/2012 ⁽²⁾. Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkumu.

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění takto:

- 1) v části A se zrušuje položka 98 pro *Gliocladium catenulatum* kmen J1446;
- 2) v části D se doplňuje nová položka, která zní:

„15	<i>Clonostachys rosea</i> kmen J1446 Přírůstkové číslo ve sbírce kultur Německé sbírky mikroorganismů a buněčných kultur (DSMZ): DSM 9212	Nepoužije se	Nepoužije se Obsah gliotoxinu: max. 50 µg/kg v technickém stupni MCPA.	1. dubna 2019	31. března 2034	Při uplatňování jednotných zásad podle čl. 29 odst. 6 nařízení (ES) č. 1107/2009 musí být zohledněny závěry zprávy o obnovení schválení látky <i>Clonostachys rosea</i> kmen J1446, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost: — specifikaci komerčně vyráběného technického materiálu v přípravcích na ochranu rostlin, včetně úplné charakterizace možných metabolitů vzbuzujících obavy, — ochraně obsluhy a pracovníků s přihlédnutím k tomu, že mikroorganismy jsou považovány za možné senzibilátory, a zajistit, aby jako podmínka pro použití byly zahrnuty odpovídající osobní ochranné prostředky, — studiím nebo informacím z vědecké literatury, které byly nedávno zveřejněny v souvislosti s antimykotickou vnímavostí <i>Clonostachys rosea</i> J1446. Prísne dodržování podmínek ochrany životního prostředí a analýzy kontroly kvality během výrobního procesu s cílem zajistit splnění mezních hodnot mikrobiální kontaminace uvedených v pracovním dokumentu SANCO/12116/2012 (*). Podmínky použití musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.
-----	--	--------------	---	---------------	-----------------	--

(*) https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/152

ze dne 28. ledna 2019

o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Belgickým královstvím

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh belgické vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. ledna 2015, dne 5. února 2015 a dne 23. června 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ a (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020.
- (2) Po skončení mandátu, na jehož základě byl pan Alain HUTCHINSON (*Conseiller communal et échevin à Saint-Gilles*) navržen, se uvolnilo jedno místo člena Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů je na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenován jako člen:

— pan Alain HUTCHINSON, *Commissaire pour l'Europe et l'accueil des organisations internationales* (změna mandátu).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. ledna 2019.

Za Radu
předseda
P. DAEA

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/116 ze dne 26. ledna 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/190 ze dne 5. února 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/994 ze dne 23. června 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70).

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/153**ze dne 28. ledna 2019****o jmenování jednoho člena Výboru regionů, navrženého Italskou republikou**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 305 této smlouvy,

s ohledem na návrh italské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 26. ledna 2015, dne 5. února 2015 a dne 23. června 2015 přijala Rada rozhodnutí (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ a (EU) 2015/994 ⁽³⁾ o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020. Na základě rozhodnutí Rady (EU) 2016/1670 ⁽⁴⁾ byl dne 12. září 2016 opětovně jmenován členem pan Piero FASSINO.
- (2) Po skončení funkčního období pana Piera FASSINA se uvolnilo místo člena Výboru regionů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Do Výboru regionů je na zbývajících část funkčního období, tedy do 25. ledna 2020, jmenován jako člen:

— pan Virginio MEROLA, *Sindaco del Comune di Bologna*.*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. ledna 2019.

Za Radu
předseda
P. DAEA

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/116 ze dne 26. ledna 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/190 ze dne 5. února 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/994 ze dne 23. června 2015 o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2015 do 25. ledna 2020 (Úř. věst. L 159, 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2016/1670 ze dne 12. září 2016 o jmenování jednoho člena a dvou náhradníků Výboru regionů, navržených Italskou republikou (Úř. věst. L 249, 16.9.2016, s. 37–38).

ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/154**ze dne 30. ledna 2019,****kterým se stanoví vnitřní pravidla týkající se omezení práva subjektů údajů na přístup k jejich záznamům o zdravotním stavu**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 249 odst. 1 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 26a služebního řádu a článků 16 a 91 pracovního řádu ostatních zaměstnanců mají úředníci a zaměstnanci právo se seznámit v souladu s úpravou stanovenou orgány oprávněnými ke jmenování v rámci příslušných orgánů se svými zdravotními záznamy.
- (2) Od roku 2004 je přístup k záznamům o zdravotním stavu upraven závěrem vedoucích pracovníků správních útvarů č. 221/04 ⁽¹⁾, který neumožňuje přímý přístup subjektů údajů k dokumentům psychologické nebo psychiatrické povahy, jež se jich týkají. Toto obecné omezení nevyžaduje analýzu jednotlivých případů.
- (3) V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽²⁾ musí být omezení přístupu k těmto dokumentům uplatňované Komisí přiměřené a musí zahrnovat analýzu jednotlivých případů.
- (4) Přestože by měl být přístup k záznamům o zdravotním stavu subjektům údajů umožněn v co největší míře, může být v některých případech nutné uplatnit omezení na základě článku 25 nařízení (EU) 2018/1725 za účelem ochrany zdraví zaměstnance nebo oprávněných zájmů třetích stran. Lékař jednající jménem Komise by měl pro každé takové omezení uvést důvody, které by se měly stát součástí záznamů o zdravotním stavu dotčeného zaměstnance.
- (5) Osobní údaje jsou ukládány v zabezpečeném fyzickém a elektronickém prostředí, jež brání nelegálnímu přístupu k údajům nebo předání údajů osobám, které je nepotřebují znát.
- (6) Doba uložení, která se na zpracování záznamů o zdravotním stavu vztahuje, je stanovena ve společném seznamu pro uchovávání spisů Evropské komise ⁽³⁾.
- (7) Pověřenec Evropské komise pro ochranu osobních údajů by měl uplatňování omezení nezávisle přezkoumávat s cílem zajistit dodržování tohoto rozhodnutí.
- (8) Evropský inspektor ochrany údajů vydal své stanovisko dne 10. prosince 2018.
- (9) Nařízení (EU) 2018/1725 nahrazuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽⁴⁾ bez přechodného období, tedy ode dne, kdy vstupuje v platnost. V nařízení (ES) č. 45/2001 byla stanovena možnost uplatnit na určitá práva omezení. Aby nebyla ohrožena práva subjektů údajů, mělo by se toto rozhodnutí použít ode dne vstupu nařízení (EU) 2018/1725 v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1**Předmět a oblast působnosti**

1. Tímto rozhodnutím se stanoví podmínky, za nichž může Komise omezit použití článku 17 nařízení (EU) 2018/1725 v souladu s čl. 25 odst. 1 písm. h) uvedeného nařízení.
2. Toto rozhodnutí se použije na přístup k osobním údajům o zdravotním stavu zpracovávaným Komisí podle článků 26a, 33, 59, 72, 73 a 78 služebního řádu a článků 1, 13 až 15 jeho přílohy VIII a podle článků 13, 16, 28, 32, 33, 83, 91, 95, 100, 101 a 102 pracovního řádu ostatních zaměstnanců.

⁽¹⁾ Tento závěr schválili vedoucí pracovníci správních útvarů na svém 236. zasedání dne 19. února 2004.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽³⁾ Společný seznam pro uchovávání spisů Evropské komise (SEC(2007) 970) ze dne 4. července 2007, aktualizovaný a doplněný dokumentem SEC(2012) 713 ze dne 17. prosince 2012.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Článek 2

Uplatnitelná omezení

1. S výhradou článků 3 až 5 může Komise v jednotlivých případech omezit právo subjektů údajů na přímý přístup k osobním údajům o zdravotním stavu psychologické nebo psychiatrické povahy, které se jich týkají a které Komise zpracovává, pokud je pravděpodobné, že přístup k těmto údajům může pro zdraví subjektů údajů představovat riziko. Toto omezení je přiměřené tomu, co je pro ochranu subjektů údajů nezbytně nutné.
2. Přístup k informacím uvedeným v odstavci 1 se poskytne lékaři, který si subjekt údajů zvolí.
3. V těchto případech nahradí lékařská služba subjektu údajů na jeho žádost tu část nákladů na lékařskou konzultaci s lékařem, který přístup k záznamům o zdravotním stavu získal, jež mu nebyla nahrazena ze Společného systému zdravotního pojištění (JSIS). Náhrada nepřesáhne rozdíl mezi stropem stanoveným v obecných prováděcích opatřeních pro úhradu léčebných nákladů ⁽⁵⁾ a částkou, jež byla podle těchto pravidel subjektu údajů nahrazena ze Společného systému zdravotního pojištění.
4. Podmínkou vyplacení náhrady lékařskou službou je to, že dosud nebyl poskytnut přístup ke stejným údajům.
5. S výhradou článků 3 až 5 tohoto rozhodnutí může Komise v jednotlivých případech a v souladu s čl. 25 odst. 1 písm. h) nařízení (EU) 2018/1725 omezit právo subjektů údajů na přístup k jejich osobním údajům o zdravotním stavu, které má ve svém držení, pokud by výkon tohoto práva nepříznivě ovlivnil práva a svobody daného subjektu údajů nebo jiných subjektů údajů.

Článek 3

Právo subjektů údajů na přístup k osobním údajům

1. Pokud Komise zcela nebo částečně omezí právo subjektů údajů na přístup k osobním údajům o zdravotním stavu podle článku 17 nařízení (EU) 2018/1725, informuje dotčený subjekt údajů ve své odpovědi na jeho žádost o přístup písemně a bez zbytečného odkladu o omezení, které uplatnila, a o hlavních důvodech, které ji k němu vedly. Komise rovněž informuje subjekt údajů o možnosti podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů nebo požádat o soudní ochranu u Soudního dvora Evropské unie.
2. Poskytnutí informací týkajících se důvodů omezení uvedených v odstavci 1 může být odloženo, vynecháno nebo odepřeno po dobu, kdy by mařilo účel omezení.
3. Komise zaznamená důvody omezení v souladu s článkem 5.
4. Pokud je právo na přístup k osobním údajům zcela nebo zčásti omezeno, uplatní subjekt údajů své právo na přístup k osobním údajům prostřednictvím evropského inspektora ochrany údajů v souladu s čl. 25 odst. 6, 7 a 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Článek 4

Zaznamenání a zápis omezení

1. Komise zaznamená důvody všech omezení uplatněných v souladu s tímto rozhodnutím, včetně posouzení nezbytnosti a přiměřenosti omezení, přičemž zohlední všechny příslušné aspekty uvedené v čl. 25 odst. 2 nařízení (EU) 2018/1725.

Za tímto účelem se v záznamu uvede, v čem by uplatnění tohoto práva mohlo představovat riziko pro zdraví subjektu údajů nebo jak by mohlo nepříznivě ovlivnit práva a svobody jiných subjektů údajů.

2. Tento záznam a případně i dokumenty obsahující podkladové faktické a právní prvky se zapíše do příslušného záznamu o zdravotním stavu.

Článek 5

Délka omezení

1. Omezení uvedená v článku 2 zůstávají v platnosti, dokud je platné jejich odůvodnění.

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise K(2007) 3195 ze dne 2. července 2007, kterým se stanoví obecná prováděcí opatření pro úhradu léčebných nákladů.

2. Pokud důvody omezení již pominuly a subjekt údajů znovu požádal o přístup k dotčeným osobním údajům o zdravotním stavu, Komise omezení zruší a poskytne hlavní důvody omezení subjektu údajů. Zároveň Komise informuje subjekt údajů o možnosti kdykoliv podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů nebo požádat o soudní ochranu u Soudního dvora Evropské unie.

Článek 6

Přezkum pověřencem Evropské komise pro ochranu osobních údajů

1. Pověřenec pro ochranu osobních údajů je bez zbytečného odkladu informován, kdykoli jsou v souladu s tímto rozhodnutím omezena práva subjektů údajů. Na žádost se pověřenci pro ochranu osobních údajů zpřístupní záznam a veškeré dokumenty obsahující podkladové faktické a právní prvky.
2. Pověřenec pro ochranu osobních údajů může požádat o přezkum omezení. Pověřenec pro ochranu osobních údajů je o výsledku požadovaného přezkumu písemně informován.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 11. prosince 2018.

V Bruselu dne 30. ledna 2019.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO ORGÁNU PRO CENNÉ PAPÍRY A TRHY (EU) 2019/155**ze dne 23. ledna 2019****o obnovení dočasného omezení uvádění na trh, distribuce nebo prodeje rozdílových smluv retailovým investorům**

RADA ORGÁNŮ DOHLEDU EVROPSKÉHO ORGÁNU PRO CENNÉ PAPÍRY A TRHY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 5, čl. 43 odst. 2 a čl. 44 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014 ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 ⁽²⁾, a zejména na článek 40 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/567 ze dne 18. května 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014, pokud jde o definice, transparentnost, kompresi portfolia a dohledová opatření v oblasti zásahů u produktů a pozic ⁽³⁾, a zejména na článek 19 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím (EU) 2018/796 ⁽⁴⁾ Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA) omezil uvádění na trh, distribuci nebo prodej rozdílových smluv retailovým investorům s platností od 1. srpna 2018 na dobu tří měsíců.
- (2) V souladu s čl. 40 odst. 6 nařízení (EU) č. 600/2014 musí orgán ESMA dočasné produktové intervenční opatření přezkoumávat v přiměřených intervalech, a sice nejméně každé tři měsíce.
- (3) Rozhodnutím (EU) 2018/1636 ⁽⁵⁾ orgán ESMA obnovil a změnil dočasné omezení uvádění na trh, distribuce nebo prodeje rozdílových smluv retailovým investorům s platností od 1. listopadu 2018 na dobu tří měsíců.
- (4) Další přezkoumání omezení rozdílových smluv orgánem ESMA se zakládá mimo jiné na průzkumu u příslušných vnitrostátních orgánů ⁽⁶⁾ zaměřeném na praktické uplatňování a dopad tohoto produktového intervenčního opatření, jakož i na dodatečných informacích poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány a zúčastněnými stranami.
- (5) Příslušné vnitrostátní orgány odhalily pouze nemnoho případů nedodržování produktových intervenčních opatření orgánu ESMA, které se zejména týkaly varování před riziky.
- (6) Příslušné vnitrostátní orgány zaznamenaly za období tří měsíců od srpna do října 2018 (referenční období roku 2018) v souvislosti s rozdílovými smlouvami celkový pokles počtu účtů retailových investorů, zobchodovaného objemu i celkového objemu majetku retailových investorů oproti stejnému období v roce 2017 (referenční období roku 2017). Při srovnání těchto dvou období zůstal podíl ziskových účtů retailových investorů víceméně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽²⁾ Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 84.

⁽³⁾ Úř. věst. L 87, 31.3.2017, s. 90.

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (EU) 2018/796 ze dne 22. května 2018 o dočasném omezení rozdílových smluv v Unii v souladu s článkem 40 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 600/2014 (Úř. věst. L 136, 1.6.2018, s. 50).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy (EU) 2018/1636 ze dne 23. října 2018 o obnovení a změně dočasného omezení uvedeného v rozhodnutí (EU) 2018/796 o uvádění na trh, distribuci nebo prodeji rozdílových smluv retailovým investorům (Úř. věst. L 272, 31.10.2018, s. 62).

⁽⁶⁾ Odpovědi poskytlo 26 příslušných vnitrostátních orgánů: rakouský Úřad pro finanční trh (AT – FMA), Kyperská komise pro cenné papíry a burzu (CY – CySEC), Česká národní banka (CZ – ČNB), německý orgán Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (DE – BaFin), dánský orgán Finanstilsynet (DK – Finanstilsynet), Řecká komise pro kapitálové trhy (EL-HCMC), španělský orgán Comisión Nacional del Mercado de Valores (ES – CNMV), Finský orgán finančního dohledu (FI – FSA), francouzský orgán Autorité des Marchés Financiers (FR – AMF), maďarský orgán Magyar Nemzeti Bank (HU – MNB), irský orgán Central Bank of Ireland (IE – CBI), islandský Orgán finančního dohledu (IS – FME), litevský orgán Lietuvos Bankas (LT – LB), italský orgán Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (IT – Consob), lucemburský orgán Commission de Surveillance du Secteur Financier (LU – CSSF), lotyšský orgán Finanšu un kapitāla tirgus komisija (LV-FKTK), maltský Úřad finančních služeb (MT – MFSA), nizozemský orgán Autoriteit Financiële Markten (NL – AFM), norský orgán Finanstilsynet (Finanstilsynet – NO), polský orgán Komisja Nadzoru Finansowego (PL – KNF), portugalský orgán Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (PT – CMVM), rumunský Orgán finančního dohledu (RO – FSA), švédský orgán Finansinspektionen (SE – Finansinspektionen), slovinský orgán Agencija za trg vrednostnih papirjev (ATVP – SI), Národní banka Slovenska (NBS – SK) a orgán Spojeného království Financial Conduct Authority (UK – FCA).

na stejné úrovni. Průměrné náklady vynaložené retailovými investory při obchodování s rozdílovými smlouvami byly výrazně nižší v referenčním období roku 2018 než v referenčním období roku 2017, přičemž jejich výše podle všeho v menší míře závisí na tržních podmínkách než na celkových výsledcích zákazníků⁽⁷⁾. Průměrné náklady související s aktivními retailovými účty s rozdílovými smlouvami ke kryptoměnám v porovnání s ostatními účty neúměrně klesly, ačkoli byly tyto účty i nadále nákladnější než účty bez expozice kryptoměnám. Příslušné vnitrostátní orgány v neposlední řadě také zaznamenaly pokles počtu automatických uzavření, pokles počtu případů, kdy účty vykazovaly záporný zůstatek, a pokles velikosti těchto záporných zůstatků⁽⁸⁾.

- (7) Příslušné vnitrostátní orgány také zaznamenaly za referenční období roku 2018 oproti referenčnímu období roku 2017 zvýšení počtu klientů, s nimiž má být na požádání zacházeno jako s profesionálními zákazníky. Orgán ESMA si je vědom toho, že někteří poskytovatelé rozdílových smluv prostřednictvím reklamy oslovují retailové investory s nabídkou možnosti stát se profesionálními zákazníky na požádání. Retailový investor však může požádat o to, aby s ním bylo zacházeno jako s profesionálním zákazníkem, zejména když předloží písemnou žádost v souladu se všemi požadavky uvedenými v příslušných právních předpisech. Poskytovatelé by měli zajistit, že tyto požadavky trvale dodržují⁽⁹⁾. Orgán ESMA si je rovněž vědom toho, že některé firmy ze třetích zemí aktivně oslovují zákazníky z Unie nebo že někteří poskytovatelé rozdílových smluv v Unii nabízejí retailovým investorům možnost převést své účty k subjektu uvnitř skupiny se sídlem ve třetí zemi. Bez povolení nebo registrace v Unii je však firmám ze třetí země umožněno pouze poskytovat služby klientům usazeným nebo nacházejícím se v Unii na základě vlastní výlučné iniciativy těchto klientů. V neposlední řadě si je orgán ESMA vědom toho, že firmy začínají poskytovat jiné spekulativní investiční produkty. Orgán ESMA bude i nadále monitorovat nabídku těchto dalších produktů s cílem určit, zda by bylo vhodné přijmout nějaká další opatření na úrovni Unie.
- (8) Od přijetí rozhodnutí (EU) 2018/796 orgán ESMA neobdržel žádné důkazy, které by zpochybňovaly jeho obecné zjištění ohledně obav týkajících se významného ohrožení ochrany investorů, na které poukazuje rozhodnutí (EU) 2018/796 nebo rozhodnutí (EU) 2018/1636 (dále jen „rozhodnutí“). Orgán ESMA proto dospěl k závěru, že pokud by nedošlo k obnovení dočasného omezení uvádění na trh, distribuce nebo prodeje rozdílových smluv retailovým investorům, obavy týkající se významného ohrožení ochrany investorů, na které poukazují rozhodnutí, by i nadále přetrvávaly.
- (9) Navíc nedošlo ke změně příslušných stávajících regulačních požadavků podle právních předpisů Unie, přičemž tyto požadavky stále neřeší hrozby identifikované orgánem ESMA. Příslušné vnitrostátní orgány navíc nepřijaly opatření za účelem řešení těchto hrozeb anebo přijaly jen opatření, které tyto hrozby neřeší odpovídajícím způsobem. Zejména je třeba uvést, že od přijetí rozhodnutí (EU) 2018/796 žádný příslušný vnitrostátní orgán nepřijal vlastní vnitrostátní produktové intervenční opatření v souladu s článkem 42 nařízení (EU) č. 600/2014⁽¹⁰⁾.
- (10) Obnovení omezení nemá škodlivý účinek na efektivnost finančních trhů nebo na investory, který by byl neúměrný vzhledem k přínosu opatření, a nevytváří riziko regulatorní arbitráže z těchto důvodů jako těch stanovených v uvedených rozhodnutích.
- (11) V případě neobnovení dočasného omezení je podle orgánu ESMA pravděpodobné, že rozdílové smlouvy budou znovu nabízeny bez přiměřených opatření na dostatečnou ochranu retailových investorů před riziky souvisejícími s těmito produkty, které zapříčinily poškození spotřebitelů, na něž poukazují uvedená rozhodnutí.
- (12) S ohledem na tyto důvody a důvody uvedené v rozhodnutích se orgán ESMA rozhodl obnovit omezení za stejných podmínek, jak bylo specifikováno v rozhodnutí (EU) 2018/1636, na další tříměsíční období s cílem řešit obavy týkající se významného ohrožení ochrany investorů.

⁽⁷⁾ To je v souladu s pozorovanými poklesy celkových obchodovaných objemů, z nichž se obvykle vypočítává spread a poplatky. V rámci aktivních účtů retailových investorů došlo k mírnému nárůstu průměrného objemu majetku retailových investorů, ačkoli v procentuálním vyjádření se jednalo o výrazně menší změnu, než představovalo snížení celkových obchodovaných objemů a celkové expozice u těchto účtů.

⁽⁸⁾ V období od srpna do října 2018 se uplatnila ochrana před záporným zůstatkem. Rozdíly mezi uzavíracími kurzy na trhu v daný obchodní den a otevíracími kurzy na trhu následujícího obchodního dne však mohou vést k tomu, že je pozice klienta nejprve uzavřena na ceně, jejímž výsledkem je záporný zůstatek účtu, přičemž poskytovatel následně příslušný účet dorovná na nulový stav, aby byl splněn nový požadavek ochrany před záporným zůstatkem. Tak tomu bylo i u těch poskytovatelů, kteří nabízeli ochranu před záporným zůstatkem ve stejném období v roce 2017.

⁽⁹⁾ Příloha II, oddíl II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349). Viz také oddíl 11 Otázek a odpovědí orgánu ESMA týkajících se MiFID II a otázek ochrany investorů a prostředníků v rámci MiFIR (ESMA 35-43-349), kde orgán ESMA identifikoval formy praktik, které by investiční podniky neměly používat při uplatňování právních požadavků na kategorizaci zákazníků jako profesionálních zákazníků na požádání. Oddíl 11 byl naposledy aktualizován dne 25. května 2018.

⁽¹⁰⁾ Orgán ESMA vzal v potaz následující: a) dne 4. června 2018 příslušný orgán jednoho státu ESVO EHP, norský orgán Finanstilsynet, přijal vnitrostátní produktová intervenční opatření, která mají stejné podmínky a data vztahující se k jejich uplatňování jako opatření orgánu ESMA; b) dne 6. července 2018 začal v Rumunsku platit vnitrostátní právní předpis, který má podobné podmínky jako opatření orgánu ESMA.

- (13) Jelikož se navrhovaná opatření mohou do jisté míry vztahovat na deriváty zemědělských komodit, orgán ESMA věc konzultoval s veřejnými orgány příslušnými k dohledu, správě a regulaci fyzických zemědělských trhů v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾. Žádný z těchto orgánů k navrhovanému obnovení opatření nevzněl připomínky.
- (14) Orgán ESMA navrhované rozhodnutí oznámil příslušným vnitrostátním orgánům,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se

- a) „*rozdílovou smlouvou*“ nebo „(contract for differences, CFD)“ rozumí derivát jiný než opce, future, swap nebo dohoda o budoucích úrokových sazbách (forward rate agreement, FRA), jehož účelem je poskytnout držiteli dlouhou nebo krátkou expozici vůči kolísání ceny, úrovně nebo hodnoty podkladového aktiva, bez ohledu na to, zda se tento derivát obchoduje v obchodním systému, a který musí být vypořádán v hotovosti nebo může být vypořádán v hotovosti na žádost jedné ze stran z jiného důvodu než z důvodu neplnění nebo z jiného důvodu ukončení;
- b) „*vyloučenou nepeněžitou výhodou*“ rozumí jakákoli nepeněžní výhoda jiná než informační a výzkumné nástroje, pokud se vztahuje k *rozdílovým smlouvám*;
- c) „*počáteční marži*“ rozumí jakákoli platba pro účely otevření pozice v *rozdílové smlouvě*, vyjma provize, transakčních poplatků a jiných souvisejících nákladů;
- d) „*ochranou počáteční marže*“ rozumí *počáteční marže* určená přílohou I;
- e) „*ochranou uzavřením při určité marži*“ rozumí uzavření jedné nebo více otevřených *rozdílových smluv* retailového investora za podmínek nejpriznivějších pro zákazníka v souladu s články 24 a 27 směrnice 2014/65/EU, kdy souhrn finančních prostředků na účtu určeném pro obchodování na základě *rozdílových smluv* a nerealizované čisté zisky ze všech otevřených *rozdílových smluv* spojených s daným účtem klesnou pod polovinu celkové *ochrany počáteční marže* pro všechny tyto otevřené *rozdílové smlouvy*;
- f) „*ochranou před záporným zůstatkem*“ rozumí omezení celkové odpovědnosti retailového investora plynoucí ze všech *rozdílových smluv* spojených s účtem pro obchodování na základě *rozdílových smluv* na finanční prostředky na tomto účtu pro obchodování na základě *rozdílových smluv*.

Článek 2

Dočasné omezení rozdílových smluv ve vztahu k retailovým investorům

Uvádět na trh, distribuovat nebo prodávat *rozdílové smlouvy* retailovým investorům lze jen tehdy, pokud jsou splněny alespoň následující podmínky:

- a) poskytovatel *rozdílové smlouvy* vyžaduje od retailového investora, aby uhradil *počáteční marži* ve výši *ochrany počáteční marže*;
- b) poskytovatel *rozdílové smlouvy* poskytuje retailovému investorovi *ochranu uzavřením při určité marži*;
- c) poskytovatel *rozdílové smlouvy* poskytuje retailovému investorovi *ochranu před záporným zůstatkem*;
- d) poskytovatel *rozdílové smlouvy* přímo ani nepřímo neposkytuje retailovému investorovi žádnou platbu, peněžitou ani *vyloučenou nepeněžitou výhodu* ve vztahu k uvádění na trh, distribuci nebo prodeji *rozdílové smlouvy*, s výjimkou realizovaných zisků z poskytnutých *rozdílové smlouvy*; a
- e) poskytovatel *rozdílové smlouvy* nezasílá přímo ani nepřímo sdělení ani nezveřejňuje informace, k nimž má retailový investor přístup a které se týkají uvádění na trh, distribuce nebo prodeje *rozdílových smluv*, pokud tato sdělení nebo informace neobsahují přiměřené varování před riziky uvedené v příloze II a vyhovující podmínkám v příloze II.

Článek 3

Zákaz podílení se na obcházení

Je zakázáno se vědomě a úmyslně účastnit činností, jejichž předmětem nebo účinkem je obcházení požadavků v článku 2, včetně jednání namísto poskytovatele *rozdílových smluv*.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) (Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1).

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Toto rozhodnutí se použije počínaje dnem 1. února 2019 po dobu tří měsíců.

V Paříži dne 23. ledna 2019.

Za radu orgánů dohledu
Steven MAIJOOR
předseda

PŘÍLOHA I

PROCENTA POČÁTEČNÍCH MARŽÍ PODLE TYPU PODKLADOVÉHO AKTIVA

- a) 3,33 % pomyslné (notional) hodnoty *rozdílové smlouvy*, pokud podkladový měnový pár tvoří dvě z následujících měn: americký dolar, euro, japonský jen, britská libra, kanadský dolar nebo švýcarský frank.
- b) 5 % pomyslné hodnoty *rozdílové smlouvy*, pokud podkladovým indexem, měnovým párem nebo komoditou je:
 - i) některý z následujících akciových indexů: Financial Times Stock Exchange 100 (index FTSE 100), Cotation Assistée en Continu 40 (index CAC 40), Deutsche Bourse AG German Stock Index 30 (index DAX30), Dow Jones Industrial Average (index DJIA), Standard & Poors 500 (index S&P 500), složený index NASDAQ (NASDAQ), index NASDAQ 100 (NASDAQ 100), index Nikkei (Nikkei 225), Standard & Poors/Australian Securities Exchange 200 (index ASX 200), index EURO STOXX 50 (EURO STOXX 50);
 - ii) měnový pár složený nejméně z jedné měny, která není uvedena v bodě a) výše; nebo
 - iii) zlato;
- c) 10 % pomyslné hodnoty *rozdílové smlouvy*, pokud je podkladovou komoditou nebo akciovým indexem jiná komodita nebo akciový index, než které uvádí bod b) výše;
- d) 50 % pomyslné hodnoty *rozdílové smlouvy*, pokud je podkladovým aktivem kryptoměna; nebo
- e) 20 % pomyslné hodnoty *rozdílové smlouvy*, pokud je podkladovým aktivem:
 - i) akcie; nebo
 - ii) není jinak uvedeno v této příloze.

PŘÍLOHA II

VAROVÁNÍ PŘED RIZIKY

ODDÍL A

Náležitosti varování před riziky

1. Varování před riziky musí mít formát, který odpovídá jeho významu, s velikostí fontu nejméně stejnou, jako je převažující velikost fontu, a být ve stejném jazyce, který se používá ve sdělení nebo zveřejněných informacích.
2. Pokud jsou sdělení nebo zveřejněné informace na trvalém nosiči nebo internetové stránce, varování před riziky bude ve formátu uvedeném v oddílu B.
3. Pokud jsou sdělení nebo zveřejněné informace na jiném nosiči, než je trvalý nosič nebo internetová stránka, bude varování před riziky ve formátu uvedeném v oddílu C.
4. Odchylně od odstavců 2 a 3, pokud počet znaků obsažených ve varování před riziky ve formátu uvedeném v oddílu B nebo C přesahuje limit počtu znaků, jenž povolují standardní podmínky poskytovatele z řad třetích stran nabízejícího produkt potenciálním zákazníkům, může varování před riziky být ve formátu uvedeném v oddílu D.
5. Pokud se použije varování před riziky ve formátu uvedeném v oddílu D, sdělení nebo zveřejněné informace také budou obsahovat přímý odkaz na internetovou stránku poskytovatele rozdílových smluv, která obsahuje příslušné varování před riziky ve formátu uvedeném v oddílu B.
6. Varování před riziky bude obsahovat aktuální procento ztrát dosahovaných u konkrétního poskytovatele na základě výpočtu procenta ztrátových účtů pro obchodování na základě rozdílových smluv poskytnutých retailovým investorům tímto poskytovatelem. Výpočet se provede každé tři měsíce a bude zahrnovat období 12 měsíců předcházejících před datem, ke kterému se provádí („výpočtové období 12 měsíců“). Pro účely výpočtu:
 - a) u účtu retailového investora pro obchodování na základě rozdílových smluv se bude považovat za ztrátu, pokud je součet všech realizovaných a nerealizovaných čistých zisků u rozdílových smluv spojených s účtem pro obchodování na základě rozdílových smluv během výpočtového období 12 měsíců záporný;
 - b) do výpočtu budou zahrnuty všechny náklady týkající se rozdílových smluv spojených s účtem pro obchodování na základě rozdílových smluv, včetně všech poplatků a provizí;
 - c) z výpočtu budou vyloučeny následující položky:
 - i) účet pro obchodování na základě rozdílových smluv, na němž nebyla ve výpočtovém období otevřená žádná rozdílová smlouva;
 - ii) veškeré zisky nebo ztráty z produktů jiných než rozdílové smlouvy spojené s účtem pro obchodování na základě rozdílových smluv;
 - iii) veškeré vklady nebo čerpání prostředků z účtu pro obchodování na základě rozdílových smluv;
7. Odchylně od odstavců 2 až 6, pokud v posledním výpočtovém období 12 měsíců poskytovatel rozdílových smluv neměl otevřenou rozdílovou smlouvu spojenou s účtem retailového investora, použije tento poskytovatel rozdílových smluv standardní varování před riziky ve formátu uvedeném v oddílech E až G.

ODDÍL B

Varování před riziky vystávajícími u konkrétního poskytovatele, poskytované na trvalém nosiči a na internetové stránce

Rozdílové smlouvy jsou komplexní nástroje a v důsledku použití finanční páky jsou spojeny s vysokým rizikem rychlého vzniku finanční ztráty.

U [vlozte procento na poskytovatele] % účtů retailových investorů došlo při obchodování s rozdílovými smlouvami u tohoto poskytovatele ke vzniku ztráty.

Měli byste zvážit, zda rozumíte tomu, jak rozdílové smlouvy fungují, a zda si můžete dovolit vysoké riziko ztráty svých finančních prostředků.

ODDÍL C

Zkrácené varování před riziky vyvstávajícími u konkrétního poskytovatele

U [vlozte procenta na poskytovatele] % účtů retailových investorů došlo při obchodování s rozdílovými smlouvami u tohoto poskytovatele ke vzniku ztráty.

Měli byste zvážit, zda si můžete dovolit vysoké riziko ztráty svých finančních prostředků.

ODDÍL D

Varování konkrétních poskytovatelů před riziky s omezeným počtem znaků

U [vlozte procenta na poskytovatele] % účtů retailových investorů došlo ke vzniku finanční ztráty.

ODDÍL E

Standardní varování před riziky na trvalém nosiči a internetové stránce

Rozdílové smlouvy jsou komplexní nástroje a v důsledku použití finanční páky jsou spojeny s vysokým rizikem rychlého vzniku finanční ztráty.

Při obchodování s rozdílovými smlouvami dochází u 74–89 % účtů retailových investorů ke vzniku finanční ztráty.

Měli byste zvážit, zda rozumíte tomu, jak rozdílové smlouvy fungují, a zda si můžete dovolit vysoké riziko ztráty svých finančních prostředků.

ODDÍL F

Zkrácené standardní varování před riziky

Při obchodování s rozdílovými smlouvami dochází u 74–89 % účtů retailových investorů ke vzniku finanční ztráty.

Měli byste zvážit, zda si můžete dovolit vysoké riziko ztráty svých finančních prostředků.

ODDÍL G

Standardní varování před riziky s omezeným počtem znaků

U 74–89 % účtů retailových investorů došlo ke vzniku finanční ztráty.

III

(Jiné akty)

EVROPSKÝ HOSPODÁŘSKÝ PROSTOR

ROZHODNUTÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 83/18/COL

ze dne 26. září 2018

o státních zárukách poskytnutých podniku Landsvirkjun v souvislosti s derivátovými smlouvami (Island) [2019/156]

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO (dále jen „Kontrolní úřad“),

s ohledem na:

Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na článek 61 této dohody,

protokol 26 k Dohodě o EHP,

Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora (dále jen „Dohoda o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru“), a zejména na článek 24 této dohody,

protokol 3 Dohody o Kontrolním úřadu a Soudním dvoru (dále jen „protokol 3“), a zejména na čl. 7 odst. 3 části II,

poté, co vyzval zúčastněné strany k podání připomínek ⁽¹⁾, a s ohledem na tyto připomínky,

vzhledem k těmto důvodům:

1 POSTUP

- (1) Dne 3. května 2017 zahájil Kontrolní úřad formální vyšetřovací řízení týkající se možné státní podpory poskytnuté podniku Landsvirkjun formou derivátových smluv krytých státními zárukami (dále jen „rozhodnutí o zahájení řízení“) ⁽²⁾.
- (2) Dopisem ze dne 15. září 2017 ⁽³⁾ podal podnik Landsvirkjun připomínky ⁽⁴⁾. Tyto připomínky předal Kontrolní úřad Islandu ⁽⁵⁾. Kontrolní úřad neobdržel připomínky od žádné jiné zúčastněné strany.
- (3) Islandské orgány podaly připomínky dopisem ze dne 25. září 2017 ⁽⁶⁾.
- (4) Dne 23. března 2018 se Kontrolní úřad sešel se zástupci podniku Landsvirkjun a islandských orgánů. Po schůzce a obdržení dotazů Kontrolního úřadu dne 27. března 2018 ⁽⁷⁾ poskytl podnik Landsvirkjun dne 11. dubna 2018 doplňkové informace ⁽⁸⁾. Dne 12. dubna 2018 islandské orgány Kontrolnímu úřadu sdělily, že podporují argumenty podniku Landsvirkjun a že nepokládají za nutné podat další připomínky ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí č. 85/17/COL ze dne 3. května 2017 o zahájení formálního vyšetřovacího řízení týkajícího se možné státní podpory poskytnuté podniku Landsvirkjun formou derivátových smluv krytých státními zárukami (Úř. věst. C 242, 27.7.2017, s. 6 a dodatek EHP č. 46, 27.7.2017, s. 1).

⁽²⁾ Tamtéž.

⁽³⁾ Dokument č. 874341.

⁽⁴⁾ Na žádost podniku Landsvirkjun ze dne 8. srpna 2017 (dokument č. 869480) prodloužil Kontrolní úřad lhůtu pro podání připomínek do 15. září 2017 (dokument č. 869479).

⁽⁵⁾ Dokument č. 878807.

⁽⁶⁾ Dokument č. 875032.

⁽⁷⁾ Dokument č. 905567.

⁽⁸⁾ Dokument č. 908632.

⁽⁹⁾ Dokument č. 908885.

- (5) Dne 6. června 2018 projednal Kontrolní úřad danou záležitost blíže na schůzce s islandskými orgány a podnikem Landsvirkjun. Dne 7. června 2018 zaslal podnik Landsvirkjun Kontrolnímu úřadu doplňkové informace ⁽¹⁰⁾. Po schůzce a obdržení doplňkových informací od podniku Landsvirkjun požádal Kontrolní úřad islandské orgány o další vysvětlení ⁽¹¹⁾. Islandské orgány zaslaly požadované informace dopisem ze dne 29. června 2018 ⁽¹²⁾.

2 POPIS OPATŘENÍ

2.1 Příjemce: Landsvirkjun

- (6) Podnik Landsvirkjun je veřejná obchodní společnost upravená zákonem o podniku Landsvirkjun ⁽¹³⁾. Od 1. ledna 2007 převzala úplné vlastnictví podniku Landsvirkjun státní pokladna. Podnik Landsvirkjun vlastní stát, a to přímo prostřednictvím státní pokladny (99,9 %) a nepřímo prostřednictvím podniku Eignarhlutir ehf. (0,1 %), který je společností s ručením omezeným v úplném vlastnictví státní pokladny.

2.2 Derivátové smlouvy uzavřené podnikem Landsvirkjun a státní záruky

- (7) Podle islandských orgánů ⁽¹⁴⁾ je podnik Landsvirkjun vystaven riziku spojenému se změnami směnného kurzu měn (dále jen „měnové riziko“) a riziku úrokových sazeb v jeho dluhovém portfoliu. Podnik Landsvirkjun používá ke kontrole a řízení těchto rizik různé derivátové smlouvy.
- (8) Jak je objasněno v rozhodnutí o zahájení řízení, Kontrolní úřad posoudil různé druhy derivátových smluv, které podnik Landsvirkjun uzavřel: devizové swapy FX, opce FX a úrokové swapy ⁽¹⁵⁾. V rozhodnutí o zahájení řízení poskytl Kontrolní úřad popis těchto derivátových smluv na základě vysvětlení, která podaly islandské orgány ⁽¹⁶⁾.

2.3 Řízení o existující podpoře, pokud jde o státní podporu poskytnutou prostřednictvím neomezených státních záruk

- (9) Dopisem ze dne 26. září 2006 ⁽¹⁷⁾ zahájil Kontrolní úřad řízení týkající se opatření existující podpory podle čl. 17 odst. 2 části II protokolu 3, co se týká určitých opatření ve prospěch energetických podniků na Islandu, včetně neomezených státních záruk pro podnik Landsvirkjun. V tomto dopise Kontrolní úřad islandským orgánům sdělil svůj předběžný názor, že tato opatření zahrnují existující státní podporu, která není slučitelná s fungováním Dohody o EHP.
- (10) Kontrolní úřad ve svém rozhodnutí č. 302/09/KOL ⁽¹⁸⁾ dospěl k závěru, že neomezená státní záruka pro podnik Landsvirkjun představovala existující státní podporu. V tomto rozhodnutí Kontrolní úřad navrhl, aby islandské orgány přijaly legislativní, správní a jiná opatření, která jsou nezbytná k odstranění neslučitelné podpory vyplývající z neomezené státní záruky poskytnuté podniku Landsvirkjun.
- (11) Dopisem ze dne 8. srpna 2009 ⁽¹⁹⁾ islandské orgány navrhovaná opatření akceptovaly a zavázaly se informovat Kontrolní úřad o opatřeních, která přijmou k provedení rozhodnutí č. 302/09/KOL. Po dalších výměnách informací s islandskými orgány Kontrolní úřad ve svém rozhodnutí č. 159/13/COL ⁽²⁰⁾ konstatoval, že ve věci existujícího režimu podpory došlo ze strany Islandu k přijetí vhodných opatření, a řízení uzavřel.

3 DŮVODY PRO ZAHÁJENÍ FORMÁLNÍHO VYŠETŘOVACÍHO ŘÍZENÍ

- (12) V rozhodnutí o zahájení řízení uvedl Kontrolní úřad svůj předběžný názor ohledně existence podpory v souvislosti s dotyčnými zárukami a jejich možné neslučitelnosti s fungováním Dohody o EHP.

⁽¹⁰⁾ Dokumenty č. 918376 a č. 918377.

⁽¹¹⁾ Dokumenty č. 917646 a č. 917656.

⁽¹²⁾ Dokumenty č. 920923 a č. 920925.

⁽¹³⁾ Zákon č. 42/1983 o podniku Landsvirkjun v platném znění.

⁽¹⁴⁾ Dokument č. 793116.

⁽¹⁵⁾ 14. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení.

⁽¹⁶⁾ Oddíly 2.3.1 až 2.3.3 části I rozhodnutí o zahájení řízení.

⁽¹⁷⁾ Dokument č. 280834.

⁽¹⁸⁾ Rozhodnutí Kontrolního úřadu č. 302/09/KOL ze dne 8. července 2009 o navržení vhodných opatření s ohledem na státní podporu poskytnutou podnikům Landsvirkjun a Orkuveita Reykjavíkur.

⁽¹⁹⁾ Dokument č. 527076.

⁽²⁰⁾ Rozhodnutí č. 159/13/COL ze dne 24. dubna 2013 o ukončení řízení týkajícího se existující podpory poskytnuté podnikům Landsvirkjun a Orkuveita Reykjavíkur prostřednictvím neomezených státních záruk (Úř. věst. C 237, 15.8.2013, s. 3 a dodatek EHP č. 45, 15.8.2013, s. 28).

- (13) Podle předběžného názoru Kontrolního úřadu byly dotyčné státní záruky za derivátové smlouvy podniku Landsvirkjun poskytovány nejméně od roku 2013. Kontrolní úřad v rozhodnutí o zahájení řízení uvedl, že řada aspektů, které jsou nezbytné pro posouzení státní podpory poskytnuté podniku Landsvirkjun formou státních záruk za derivátové smlouvy, zůstává nejasná ⁽²¹⁾.
- (14) Kontrolní úřad nemohl vyloučit existenci státní podpory v souvislosti se zárukami. Co se týká hospodářské výhody, kontrolní úřad zastával předběžný názor, že dotyčné záruky nesplňují podmínky stanovené v bodě 3.2 písm. b), c) a d) pokynů ke státním podporám poskytovaným ve formě záruk (dále jen „pokyny k státním zárukám“) ⁽²²⁾ a že představují výhodu ve smyslu pravidel státní podpory. Kontrolní úřad vyslovil pochybnosti ohledně toho, zda lze záruky prohlásit za slučitelné s fungováním Dohody o EHP.
- (15) Island a podnik Landsvirkjun podaly připomínky týkající se jak derivátových smluv, které podnik Landsvirkjun uzavřel, tak i státních záruk. Části připomínek, které jsou důležité pro toto rozhodnutí, jsou shrnuty v oddílech 4 a 5.

4 PŘIPOMÍNKY ISLANDU

4.1 Obecné připomínky týkající se derivátových smluv a státních záruk

- (16) S odkazem na 20. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení ⁽²³⁾ Island tvrdí, že v rozporu s tím, co bylo uvedeno v následném dopise Kontrolního úřadu ze dne 27. června 2016, mohl podnik Landsvirkjun uzavřít zajišťovací derivátové smlouvy i bez státních záruk. Opačné tvrzení uvedené v následném dopise představuje omyl, který Island v té době nezjistil. Příslušný právní rámec mimoto neukládá podniku Landsvirkjun povinnost získat státní záruku, aby mohl uzavřít derivátovou smlouvu. Podnik Landsvirkjun může každý rok požádat o záruku za zajišťovací deriváty až do konkrétní kumulativní nominální hodnoty.
- (17) S odkazem na 20., 24., 33. a 39. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení ⁽²⁴⁾ Island objasnil, že záruky poskytl ministr financí a ekonomických záležitostí, a nikoli orgán pověřený správou státního dluhu (dále jen „GDM“), což je jednotka centrální banky v oddělení transakcí státní pokladny a tržních transakcí. GDM je pověřen určitými úkoly, které souvisejí se státními zárukami, to však neznamená, že je GDM pověřen jejich udělováním ⁽²⁵⁾.

4.2 Existence státní podpory

- (18) Island nepopřel, že dotyčné státní záruky lze přičíst státu, ani to, že pokud by byla zjištěna selektivní výhoda, mohly by tyto záruky narušit hospodářskou soutěž a ovlivnit obchod mezi smluvními stranami Dohody o EHP.
- (19) Island však zpochybňuje předběžné zjištění Kontrolního úřadu ⁽²⁶⁾, že dotyčné záruky mohly podnik Landsvirkjun zvýhodnit.
- (20) Podle Islandu jsou dotyčnými zárukami záruky za inkaso, které nemají pro podnik Landsvirkjun konkrétní význam. Jedná se pouze o teoretickou možnost vymáhání vůči státu. Island tvrdí, že podnik Landsvirkjun uzavírá derivátové smlouvy pouze za účelem zajištění, tj. k snížení finančního rizika podniku Landsvirkjun vyplývajícího z příslušných finančních transakcí. To vyžaduje stát jakožto vlastník i politika řízení rizik podniku Landsvirkjun, kterou stanovilo jeho představenstvo. Island rovněž tvrdí, že podnik Landsvirkjun uzavírá derivátové smlouvy bez státní záruky za stejných podmínek jako v případě smluv se zárukou.

⁽²¹⁾ 24. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení.

⁽²²⁾ Úř. věst. L 105, 21.4.2011, s. 32 a dodatek EHP č. 23, 21.4.2011, s. 1.

⁽²³⁾ Podle 20. bodu odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení měl Kontrolní úřad na základě vysvětlení islandských orgánů podaného na schůzce dne 31. května 2016 za to, že bez státní záruky by podnik Landsvirkjun nemohl zajišťovací derivátové smlouvy uzavřít.

⁽²⁴⁾ 20., 24., 33. a 39. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení odráží původní domněnku Kontrolního úřadu, že dotyčné záruky udělil orgán pověřený správou státního dluhu.

⁽²⁵⁾ Dokument č. 875032.

⁽²⁶⁾ 58. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení.

4.3 Použitelnost islandského legislativního rámce na státní záruky

- (21) S odkazem na 65. bod odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení ⁽²⁷⁾ Island tvrdí, že dotyčné záruky spadají do legislativního rámce, který byl předmětem rozhodnutí Kontrolního úřadu č. 302/09/KOL, a to před změnami na základě zmíněného nařízení i posléze. Island odkazuje na korespondenci mezi islandskými orgány a Kontrolním úřadem, která toto vysvětlení potvrzuje.

5 PŘIPOMÍNKY PODNIKU LANDSVIRKJUN ⁽²⁸⁾

5.1 Islandský právní rámec pro státní záruky poskytnuté podniku Landsvirkjun

- (22) Legislativní rámec, na jehož základě jsou podniku Landsvirkjun uděleny státní záruky, vychází se zákona o státních zárukách ⁽²⁹⁾ a ze zákona o podniku Landsvirkjun. Podnik Landsvirkjun byl založen jako obchodní společnost podle dříve platného zákona o podniku Landsvirkjun ⁽³⁰⁾.
- (23) Podle § 1 zákona o státních zárukách nemůže stát vydat záruku bez právního základu ⁽³¹⁾. V případě podniku Landsvirkjun je právním základem pro státní záruky zákon o podniku Landsvirkjun. Podle znění zákona o podniku Landsvirkjun před řízením o existující podpoře i posléze představuje záruka vlastníků záruku za inkaso. Záruky mimoto uděluje ministr financí a ekonomických záležitostí, a nikoli GDM.
- (24) Záruka za inkaso se liší od běžně použitelných pravidel odpovědnosti vztahujících se na vlastníky obchodních společností. Podle zákona o obchodních společnostech č. 50/2007 odpovídají vlastníci za veškeré závazky obchodní společnosti na základě přímé, neomezené a bezpodmínečné záruky, tudíž bez jakýchkoli omezení.
- (25) Na základě záruky za inkaso musí věřitel před tím, než se obrátí na stát, vyčerpat všechny právní prostředky vůči podniku Landsvirkjun. V praxi to znamená, že věřitel musí prokázat, že dlužník je v platební neschopnosti podle obecných zásad islandského práva. Věřitel by se proto musel neúspěšně pokusit o zabavení majetku nebo formálně zahájit řízení stanovené v zákoně o konkursu (či se jej účastnit společně s ostatními), než se obrátí na ručitele ⁽³²⁾. Kvůli velmi obtížnému a zdlouhavému řízení a požadavku, aby byly s ohledem na danou společnost vyčerpány všechny prostředky, než se lze obrátit na ručitele, má záruka za inkaso pro věřitele mnohem menší význam. Podnik Landsvirkjun odkazuje rovněž na předchozí praxi Kontrolního úřadu v tomto ohledu ⁽³³⁾.

5.2 Využívání derivátových smluv podnikem Landsvirkjun

- (26) Co se týká dotyčných derivátových smluv, které byly kryty státní zárukou, tyto derivátové smlouvy se týkaly souvisejících finančních závazků (půjček nebo dluhopisů), jež byly přijaty před provedením příslušného opatření v rámci řízení o existující podpoře ⁽³⁴⁾.
- (27) Podnik Landsvirkjun uvedl, že své financování strukturuje zcela v souladu s běžnou praxí v zemích OECD v případě velkých podniků a že derivátové smlouvy jsou nedílnou součástí řízení rizik. Podnik Landsvirkjun uzavírá s protistranami rámcové dohody ISDA ⁽³⁵⁾, které stanoví standardní podmínky vztahující se na všechny derivátové transakce uzavřené mezi těmito stranami ⁽³⁶⁾.

⁽²⁷⁾ Podle 65. bodu odůvodnění rozhodnutí o zahájení řízení (s odkazem na oddíl 2.5 části I) zastával Kontrolní úřad předběžný názor, že dotyčné záruky nesplňují podmínky stanovené v pozměněném islandském legislativním rámci pro státní záruky ani pokyny k státním zárukám. Zejména se nezdálo, že podnik Landsvirkjun hraď za výhody, kterých v důsledku záruk požívá, příslušnou premii; zdálo se, že záruky pokrývají více než 80 % zbývajících finančních závazků, a nezdálo se, že záruky musí být vázány na konkrétní finanční transakce, znejí na stanovenou maximální částku a jsou časově omezené.

⁽²⁸⁾ Kontrolní úřad podotýká, že jak je objasněno v oddíle 1, Island souhlasí s připomínkami, které podal podnik Landsvirkjun.

⁽²⁹⁾ Zákon č. 121/1997.

⁽³⁰⁾ § 1 zákona č. 59/1965 podle anglického překladu podniku Landsvirkjun: „Vláda a rada města Reykjavík zřídí energetický podnik nazvaný Landsvirkjun. Podnik je nezávislým právním subjektem, který má nezávislé finanční a účetní postavení. Sídlo podniku se nachází v Reykjavíku. Podnik Landsvirkjun je obchodní společnost státu a města Reykjavík, přičemž každá strana vlastní polovinu podniku. Každá strana nese výlučnou odpovědnost za závazky podniku, jejich interní odpovědnost však závisí na vlastnických podílech. Žádná ze stran nemůže z podniku vystoupit bez souhlasu druhé strany.“

⁽³¹⁾ Totéž bylo uzákoněno v dříve platném zákoně o státních zárukách č. 37/1961.

⁽³²⁾ Dokumenty č. 874341 a č. 92092.

⁽³³⁾ Rozhodnutí Kontrolního úřadu ESVO č. 227/06/KOL ze dne 19. července 2006 o státní podpoře ve prospěch Farice hf. (Úř. věst. L 36, 5.2.2009, s. 69 a dodatek EHP č. 6, 5.2.2009, s. 9).

⁽³⁴⁾ Dokument č. 917656.

⁽³⁵⁾ Rámcová dohoda ISDA je standardní dokument, který se běžně používá k úpravě transakcí s mimoburzovními deriváty. Rámcovou dohodu ISDA zveřejňuje Mezinárodní asociace pro swapy a deriváty (International Swaps and Derivatives Association, ISDA).

⁽³⁶⁾ Dokument č. 874341.

- (28) Podnik Landsvirkjun má finanční závazky v USD a jiných měnách, a to s pohyblivou i pevnou úrokovou sazbou ⁽³⁷⁾. Podnik Landsvirkjun je proto vystaven měnovému riziku a riziku úrokových sazeb. Podnik Landsvirkjun tato rizika zajišťuje prostřednictvím derivátových smluv za účelem přeměny finančních závazků v jiných měnách než USD (jeho funkční měna od roku 2008) na USD a finančních závazků s pohyblivými úrokovými sazbami na pevné úrokové sazby.
- (29) Podnik Landsvirkjun používá derivátové smlouvy pouze pro účely zajištění ⁽³⁸⁾. Podnik Landsvirkjun neuzavírá derivátové smlouvy za účelem spekulace či arbitráže ⁽³⁹⁾. Omezení týkající se využívání derivátových smluv pouze pro účely zajištění uložil podniku Landsvirkjun i jeho vlastník – stát. Podnik Landsvirkjun předložil interní dokumenty a dopisy vlastníka, které tato tvrzení potvrzují ⁽⁴⁰⁾.
- (30) Podnik Landsvirkjun rovněž objasnil, že jeho zásadou je nevyužívat u transakcí žádné záruky, soukromé ani veřejné. Po změnách systému státních záruk začal podnik Landsvirkjun jednat o obnovení derivátových smluv se zárukou, přičemž poslední státní záruka byla zrušena v červenci 2017 ⁽⁴¹⁾. Podnik Landsvirkjun je schopen uzavřít a skutečně uzavírá derivátové smlouvy i bez státních záruk. Podnik Landsvirkjun předložil rovněž důkazy, které prokazují, že zrušení státních záruk nevedlo ke změnám hospodářských podmínek derivátových smluv ⁽⁴²⁾.

5.3 Neexistence zvýhodnění

- (31) Podnik Landsvirkjun se domnívá, že prostřednictvím státních záruk za dotyčné derivátové smlouvy nebyla poskytnuta žádná výhoda.
- (32) Zajišťovací derivát z podstaty věci snižuje vystavení rizikům, což by mělo vést k snížení prémie hrazené za záruku související s příslušnou transakcí. Podnik Landsvirkjun zopakoval, že změna zbývajících derivátových smluv k zrušení státní záruky neznamenal pro podnik žádné dodatečné náklady. Podmínky a požadavky s ohledem na financování podniku Landsvirkjun se státní zárukou či bez ní se nezměnily ⁽⁴³⁾.
- (33) Podnik Landsvirkjun předložil dvě zprávy týkající se účinku státních záruk na derivátové smlouvy ⁽⁴⁴⁾. Podle těchto zpráv neplynula ze státních záruk za portfolio derivátových smluv žádná hospodářská výhoda.
- (34) Podnik Landsvirkjun rovněž objasnil, v období 2010 až 2017 byla jeho disponibilní hotovost v rozmezí od 142 milionů USD do 287 milionů USD. Tato vysoká disponibilní hotovost byla držena pro účely rizika likvidity, tj. jako rezerva na nepředpokládaná rizika. Silná likvidita znamená náklady příležitosti, které jsou přímo spojené s prémii, jež jsou v současnosti hrazeny státu. Místo držení disponibilní hotovosti mohl podnik odkoupit od trhu dluhopisy a/nebo od věřitelů předplacené/amortizované půjčky. To by ušetřilo nejen úroky, nýbrž také poplatek za záruku ve výši [0,1–2] %, který podnik Landsvirkjun v současnosti hraď u dluhopisů a půjček se zárukou.

6 EXISTENCE STÁTNÍ PODPORY

- (35) V čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP se uvádí:

„Nestanoví-li tato dohoda jinak, podpory poskytované v jakékoli formě členskými státy ES, státy ESVO nebo ze státních prostředků, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby, jsou, pokud ovlivňují obchod mezi smluvními stranami, neslučitelné s fungováním této dohody.“

- (36) Aby se určité opatření považovalo za podporu ve smyslu tohoto ustanovení, musí být tudíž kumulativně splněny tyto podmínky: i) opatření musí být provedeno státem nebo ze státních prostředků; ii) musí podniku poskytovat výhodu; iii) musí zvýhodňovat určité podniky a iv) musí být schopno narušit hospodářskou soutěž a ovlivnit obchod ⁽⁴⁵⁾. Kontrolní úřad pokládá za vhodné zahájit své posouzení tím, zda záruky za dotyčné derivátové smlouvy poskytly podniku Landsvirkjun výhodu.

⁽³⁷⁾ Dokument č. 908632.

⁽³⁸⁾ Dokument č. 908632.

⁽³⁹⁾ Dokument č. 874341.

⁽⁴⁰⁾ Dokument č. 875032.

⁽⁴¹⁾ Tamtéž.

⁽⁴²⁾ Dokumenty č. 908633 a č. 920923.

⁽⁴³⁾ Dokumenty č. 874341, č. 908633 a č. 920923.

⁽⁴⁴⁾ Dokumenty č. 874344 (zpráva společnosti Zanders, září 2017) a č. 874345 (zpráva společnosti Summa, září 2017).

⁽⁴⁵⁾ Viz mimo jiné rozsudek ve věci World Duty Free Group SA a další, C-20/15 P a C-21/15 P, EU:C:2016:981, bod 53.

6.1 Výhoda

6.1.1 Předběžné poznámky

- (37) Kontrolní úřad se s islandskými orgány a podnikem Landsvirkjun shoduje v tom, že dotyčné záruky spadají do oblasti působnosti islandských právních předpisů týkajících se státních záruk, včetně zákona o podniku Landsvirkjun, které byly předmětem řízení o existující podpoře ⁽⁴⁶⁾.
- (38) Toto formální vyšetřovací řízení zahájené rozhodnutím o zahájení řízení má užší zaměření než řízení o existující podpoře, jelikož se vztahuje pouze na použití zákona o podniku Landsvirkjun na státní záruky za určité derivátové smlouvy.
- (39) V rozhodnutí o zahájení řízení vyslovil Kontrolní úřad pochybnosti, zda záruky splňují podmínky stanovené v bodě 3.2 písm. b), c) a d) ⁽⁴⁷⁾ pokynů k státním zárukám, které by umožnily vyloučit existenci podpory ⁽⁴⁸⁾.
- (40) Aniž by byla dotčena otázka toho, zda jsou splněny podmínky stanovené v pokynech k státním zárukám pro vyloučení státní podpory, jak je objasněno níže, Kontrolní úřad na základě informací obdržených od Islandu a podniku Landsvirkjun v průběhu formálního vyšetřovacího řízení konstatuje, že dotyčné státní záruky nevedly k zvýhodnění podniku Landsvirkjun ⁽⁴⁹⁾.

6.1.2 Vyloučení výhody plynoucí ze státních záruk za derivátové smlouvy

- (41) Zvýhodněním ve smyslu čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP je jakákoli hospodářská výhoda, kterou by podnik nemohl získat za běžných tržních podmínek, tj. bez zásahu státu ⁽⁵⁰⁾. Kontrolní úřad několikrát konstatoval, že záruka může představovat výhodu podle čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP ⁽⁵¹⁾.
- (42) Výhoda plynoucí ze záruky spočívá v tom, že riziko spojené se zárukou nese stát. Za takové riziko nesené státem by se obvykle měla zaplatit příslušná premie ⁽⁵²⁾. V pokynech k státním zárukám je však stanoveno, že „nepřináší-li individuální záruka nebo státem zavedený systém záruk výhodu konkrétnímu podniku, nepředstavuje státní podporu“ ⁽⁵³⁾. V bodech 3.2 až 3.5 pokynů k státním zárukám jsou stanoveny podmínky pro vyloučení podpory u individuálních záruk a systémů záruk. V bodě 3.6 pokynů k státním zárukám je uvedeno, že „nesplnění některé z podmínek stanovených v bodech 3.2 až 3.5 neznamená, že se záruka nebo systém záruk automaticky považuje za státní podporu“.
- (43) Po 1. lednu 2010 se podniku Landsvirkjun podařilo sjednat s protistranami derivátové smlouvy bez státních záruk, přičemž poslední takováto záruka byla zrušena v červenci 2017 ⁽⁵⁴⁾. Jak prokazují důkazy předložené v průběhu formálního vyšetřovacího řízení, zrušení státních záruk nevedlo ke změně hospodářských podmínek derivátových smluv ⁽⁵⁵⁾.
- (44) Kontrolní úřad považuje skutečnost, že protistrany souhlasily se zrušením státních záruk, aniž by požadovaly lepší hospodářské podmínky, za známku toho, že záruky neposkytovaly podniku Landsvirkjun výhodu.
- (45) Podnik Landsvirkjun mimoto nevyužíval soukromé záruky a z informací poskytnutých během formálního vyšetřovacího řízení nelze zjistit tržní cenu záruk za zajišťovací deriváty.
- (46) K vyčíslení možné výhody plynoucí ze záruky (pokud nelze zjistit tržní cenu) se v pokynech k státním zárukám předpokládá porovnání hospodářských podmínek transakce se zárukou a bez ní ⁽⁵⁶⁾.

⁽⁴⁶⁾ Oddíly 4.3 a 5.1.

⁽⁴⁷⁾ V rozhodnutí o zahájení řízení Kontrolní úřad nepochybnil ani neměl důvod zpochybnit to, že podnik Landsvirkjun splňuje podmínku stanovenou v bodě 3.2 písm. a) pokynů k státním zárukám, tj. že dlužník nemá finanční potíže.

⁽⁴⁸⁾ Oddíl 1.1.3 části II rozhodnutí o zahájení řízení.

⁽⁴⁹⁾ Kontrolní úřad podotýká, že se tento závěr týká pouze záruk, které jsou předmětem rozhodnutí o zahájení řízení a tohoto rozhodnutí, a nevztahuje se na jakékoli jiné státní záruky poskytnuté podniku Landsvirkjun či jiným podnikům.

⁽⁵⁰⁾ Viz například rozsudek ve věci SFEI a další, C-39/94, EÚ:C:1996:285, bod 60 a rozsudek ve věci Španělsko v. Komise, C-342/96, EÚ:C:1999:210, bod 41.

⁽⁵¹⁾ Kontrolní úřad zjistil existenci výhody mimo jiné ve svém rozhodnutí č. 177/05/KOL ze dne 15. července 2005 o státní záruce ve prospěch Liechtensteinische Landesbank (nezveřejněno) a v rozhodnutí č. 227/06/KOL o státní podpoře ve prospěch Farice hf. (Úř. věst. L 36, 5.2.2009, s. 69 a dodatek EHP č. 6, 5.2.2009, s. 9).

⁽⁵²⁾ Pokyny k státním zárukám, bod 2.1.

⁽⁵³⁾ Pokyny k státním zárukám, bod 3.1.

⁽⁵⁴⁾ Dokument č. 908632.

⁽⁵⁵⁾ Oddíl 5.2.

⁽⁵⁶⁾ Pokyny k státním zárukám, bod 4.2.

- (47) Zrušení dotyčných státních záruk nezměnilo hospodářské podmínky příslušných derivátových smluv. Nelze tudíž mít za to, že záruky představují pro podnik Landsvirkjun výhodu. Kontrolní úřad nemá mimoto k dispozici žádné signály nebo informace, které by naznačovaly, že by se v době, kdy byly státní záruky skutečně uděleny, hospodářské podmínky příslušných derivátových smluv bez státních záruk lišily. Kontrolní úřad musí proto předpokládat, že zrušení (či neexistence) státních záruk nevede během celé doby platnosti těchto záruk ke změně hospodářských podmínek příslušných derivátových smluv.
- (48) Závěr, že záruky za dotyčné derivátové smlouvy neposkytly podniku Landsvirkjun žádnou výhodu, podporují rovněž zprávy uvedené v 33. bodě odůvodnění. Konkrétně společnost Zanders (poradenská společnost zaměřující se na finanční služby) posoudila jménem podniku Landsvirkjun vzorek derivátů držených podnikem Landsvirkjun a vypočetla pro tyto derivátové smlouvy odpovídající marže⁽⁵⁷⁾. Zpráva prokázala, že tyto marže, které byly v rozmezí od $[(-)2-2]$ do $[10-15]$ bazických bodů, byly v souladu s maržemi, jež byly zjištěny u podobných derivátových smluv uzavřených společnostmi se srovnatelným úvěrovým ratingem, které na rozdíl od podniku Landsvirkjun záruku za inkaso nevyužívaly. Na tomto základě je ve zprávě společnosti Zanders vyvozen závěr, že v důsledku záruky za inkaso nemá podnik Landsvirkjun v porovnání s ostatními společnostmi cenovou výhodu. Zpráva proto obsahuje závěr, že podniku Landsvirkjun neplynula z této záruky žádná hospodářská výhoda.
- (49) Zpráva druhé poradenské společnosti, Summa Consulting slf, s ohledem na ocenění zajišťovacích derivátů uváděla, že „vzhledem k silné rozvaze, náležitě likviditě a úvěrové kvalitě podniku Landsvirkjun není pravděpodobné, že by státní záruka či její neexistence měly významné dopady na ocenění derivátových smluv, které podnik Landsvirkjun uzavírá“⁽⁵⁸⁾.
- (50) Podnik Landsvirkjun mimoto používal derivátové smlouvy se zárukou výhradně pro účely zajištění, tj. k přeměně finančních závazků v jiných měnách než USD (jeho funkční měna od roku 2008) na USD a finančních závazků s pohyblivými úrokovými sazbami na pevné úrokové sazby⁽⁵⁹⁾. Podle informací předložených během formálního vyšetřovacího řízení vedlo provedení vhodných opatření v rámci řízení o existující podpoře k omezení státních záruk na 80 % hodnoty dotyčných derivátových smluv a záruky za zajišťovací deriváty byly omezeny konkrétní kumulativní nominální hodnotou⁽⁶⁰⁾. Nelze tudíž mít za to, že podnik Landsvirkjun nebo stát jakožto ručitel byly vystaveny neomezeným závazkům plynoucím z těchto záruk.
- (51) Dotyčnými zárukami jsou podle § 1 zákona o podniku Landsvirkjun mimoto záruky za inkaso. Na základě záruky za inkaso musí věřitel před tím, než se obrátí na stát, vyčerpat všechny právní prostředky vůči podniku Landsvirkjun⁽⁶¹⁾. Kontrolní úřad dospěl již dříve k závěru, že ačkoliv nelze vyloučit výhodu, tento typ záruk je spojen s nižším rizikem⁽⁶²⁾. Jak podnik Landsvirkjun prokázal, v každém roce v období 2010 až 2017 převyšovala hotovost podniku a jeho peněžní ekvivalenty ztráty zaznamenané u derivátů se zárukou⁽⁶³⁾. Případná rizika pro ručitele byla tudíž omezená.
- (52) Jak je objasněno v 36. bodě odůvodnění, aby určité opatření představovalo státní podporu ve smyslu čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP, musí být kumulativně splněny všechny čtyři podmínky. Jelikož dotyčné záruky neposkytují podniku Landsvirkjun výhodu, není nutné posoudit ostatní podmínky.

7 ZÁVĚR

- (53) Na základě výše uvedeného posouzení vyvozuje Kontrolní úřad závěr, že státní záruky poskytnuté podniku Landsvirkjun v souvislosti s derivátovými smlouvami k zajištění měnového rizika a rizika úrokových sazeb, jimž je podnik Landsvirkjun vystaven, z nichž poslední byla zrušena v červenci 2017, nepředstavují státní podporu ve smyslu čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Státní záruky poskytnuté podniku Landsvirkjun v souvislosti s derivátovými smlouvami k zajištění měnového rizika a rizika úrokových sazeb, jimž je podnik Landsvirkjun vystaven, z nichž poslední byla zrušena v červenci 2017, nepředstavují státní podporu ve smyslu čl. 61 odst. 1 Dohody o EHP.

⁽⁵⁷⁾ Dokument č. 874344.

⁽⁵⁸⁾ Dokument č. 874345.

⁽⁵⁹⁾ Oddíl 5.2 a dokument č. 874345.

⁽⁶⁰⁾ Dokumenty č. 875032, č. 874341 a č. 908632.

⁽⁶¹⁾ Oddíl 5.1.

⁽⁶²⁾ Pozn. pod čarou č. 34.

⁽⁶³⁾ Dokument č. 874345.

Formální vyšetřovací řízení je tímto ukončeno.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Islandu.

Článek 3

Pouze anglické znění tohoto rozhodnutí je závazné.

V Bruselu dne 26. září 2018.

Za Kontrolní úřad ESVO

Bente ANGELL-HANSEN
*předsedkyně
odpovědná členka kolegia*

Frank J. BÜCHEL
člen kolegia

Högni KRISTJÁNSSON
člen kolegia

Carsten ZATSCHLER
*spolupodepisující jako
ředitel pro právní a výkonné
záležitosti*

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS